



MANUAL DE INSTRUCCIONES | INSTRUCTION MANUAL | MANUAL DE INSTRUÇÕES
MOTOSIERRA | CHAINSAW | MOTOSSERRA

BON-P-CS40

**MANUAL
EN
ESPAÑOL**

⚠ SEGURIDAD PRIMERO

Las declaraciones que se identifican en las advertencias de este manual se refieren a puntos críticos que deben tenerse en cuenta para evitar posibles lesiones graves. Por lo tanto, ¡todas las instrucciones deben leerse y seguirse cuidadosamente!

Antes de usar nuestra motosierra, el usuario debe leer atentamente las instrucciones del manual y ser capacitado por una persona experimentada. El equipo de protección adecuado es importante.

Si hay alguna cláusula en este Manual que es difícil de entender, póngase en contacto con su distribuidor.

⚠ ADVERTENCIA

Esta marca indica instrucciones que deben seguirse para evitar accidentes que podrían provocar lesiones corporales graves o la muerte.

IMPORTANTE

Esta marca indica instrucciones que deben seguirse o provocará fallas mecánicas, averías o daños.

NOTA

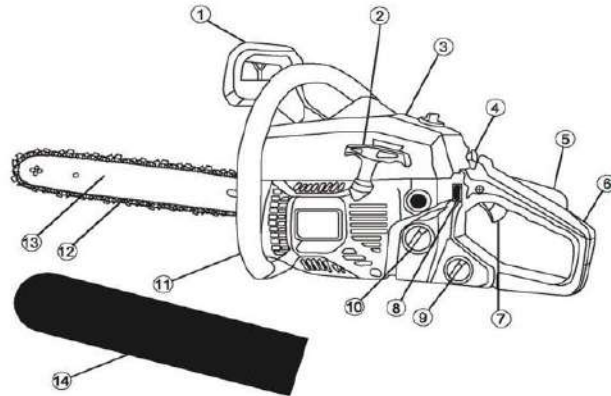
Esta marca indica consejos o instrucciones útiles en el uso del producto.

Contenido

1. LISTA DE PIEZAS
2. ADVERTENCIAS
3. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS EN LA MAQUINA
4. PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO
5. INSTALACIÓN DE LA BARRA GUÍA Y LA CADENA DE LA SIERRA
6. COMBUSTIBLE Y ACEITE DE CADENA
7. FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR
8. ASERRADO
9. MANTENIMIENTO
10. MANTENIMIENTO DE LA CADENA DE LA SIERRA Y LA BARRA GUÍA
11. GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
12. ALMACENAMIENTO
13. ESPECIFICACIONES

1. LISTA DE PIEZAS

1. Guardia delantera
2. Perilla de arranque
3. Filtro de aire
4. perilla del estrangulador
5. enclavamiento del acelerador
6. Manija trasera
7. El gatillo
8. Interruptor encendido / apagado
9. Tapón del tanque de aceite
10. Tapón del depósito de combustible
11. Manija delantera
12. Cadena
13. Barra guía
14. Cubierta de la barra guía



2. ETIQUETAS DE ADVERTENCIA EN LA MÁQUINA

- 1) Lea el manual del propietario antes de operar esta máquina.
- 2) Use protección para la cabeza, los ojos y los oídos.
- 3) Use la sierra de cadena con las dos manos, el uso de la sierra con una sola mano puede ser peligroso
- 4) ¡Advertencia! el contragolpe es peligro
- 5) Advertencia/Atención
La palabra ADVERTENCIA debe señalar una situación o una condición que podría provocar una lesión personal grave.
- 6) Funcionamiento del freno de cadena (retirado hacia el mango = inactivo, empujado hacia adelante = activo)
- 7) Nivel de potencia acústica garantizado determinado según 2000/14/EC LwA



3. Explicación de los símbolos en la máquina

⚠ ADVERTENCIA

Para una operación y mantenimiento seguro, los símbolos están tallados en relieve en la máquina. De acuerdo con estas indicaciones, tenga cuidado de no cometer un error.

El puerto para repostar el 'MEZCLA GASOLINA '

Posición : tapón de aceite



El puerto para repostar la "CADENA DE ACEITE"

Posición : tapón de aceite



La indicación sobre el interruptor. Voltar el motor cambie a la dirección " 0" (DETENER), el motor se detiene.

Posición : parte trasera izquierda de la unidad



Arrancando el motor. Si tira de la perilla del estrangulador (en la parte posterior derecha de la manija trasera) hasta la punta de la flecha, puede configurar el modo de inicio de la siguiente manera:

- Posición de primera etapa: modo de arranque cuando el motor está caliente (*arranque en caliente*)
- Posición de segunda etapa : modo de arranque cuando el motor está frío (*arranque en frío*)

Posición: Parte superior derecha de la tapa del filtro de aire



H El tornillo debajo del sello "H" es el tornillo de ajuste de alta velocidad.

L El tornillo debajo del sello "L" es el tornillo de ajuste de velocidad lenta.

T El tornillo a la izquierda del sello "T" es el tornillo de ajuste de ralentí.

Posición: lado izquierdo del mango trasero

H

L

T











4. PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

■ ANTES DE UTILIZAR LA MÁQUINA

1. Lea atentamente este manual para comprender cómo operar correctamente esta unidad.
2. Nunca opere una motosierra cuando esté fatigado, enfermo o molesto, o bajo la influencia de un medicamento que pueda causarle somnolencia, o si está bajo la influencia del alcohol o las drogas.
3. Utilice calzado de seguridad, ropa ceñida al cuerpo y dispositivos de protección para los ojos, los oídos y la cabeza. Utilice el guante a prueba de vibraciones.
4. Mantenga la cadena de la sierra afilada y la sierra, incluido el sistema AV, en buen estado. Una cadena desafilada aumentará el tiempo de corte y presionar una cadena desafilada a través de la madera



aumentará las vibraciones transmitidas a sus manos. Una sierra con componentes sueltos o con amortiguadores AV dañados o desgastados también tenderá a tener niveles de vibración más altos.

5. Todas las precauciones mencionadas anteriormente no garantizan que no sufrirá la enfermedad del dedo blanco o el síndrome del túnel carpiano . Por lo tanto, los usuarios continuos y habituales deben controlar de cerca el estado de sus manos y dedos. Si aparece alguno de los síntomas anteriores, busque atención médica inmediato.
6. Siempre tenga cuidado cuando manipule combustible. Limpie todos los derrames y luego mueva la motosierra al menos 3 m desde el punto de abastecimiento de combustible antes de arrancar el motor. 
7. Elimine todas las fuentes de chispas o llamas (es decir, fumar, llamas abiertas o trabajos que puedan generar chispas) en las áreas donde se mezcla, vierte o almacena el combustible. 
8. No fume mientras manipula combustible o mientras opera la motosierra.
9. No permita que otras personas estén cerca de la motosierra cuando arranque o corte. Mantenga a los transeúntes y animales fuera del área de trabajo. Los niños, las mascotas y los transeúntes deben estar a una distancia mínima de 10 m cuando encienda u opere la motosierra. 
10. Nunca comience a cortar hasta que tenga un área de trabajo despejada, una base segura y un camino de retirada planificado del árbol que cae. 
11. Sujete siempre la motosierra firmemente con ambas manos cuando el motor esté en marcha. Use un agarre firme con el pulgar y los dedos rodeando los mangos de la motosierra. 
12. Mantenga todas las partes de su cuerpo alejadas de la cadena de la sierra cuando el motor esté en marcha. 
13. Antes de arrancar el motor, asegúrese de que la cadena de la sierra no esté en contacto con nada. 
14. Lleve siempre la motosierra con el motor parado, la barra guía y la cadena de la sierra hacia atrás y el silenciador lejos de su cuerpo. 
15. Siempre inspeccione la motosierra antes de cada uso en busca de piezas desgastadas, sueltas o dañadas. Nunca opere una motosierra que esté dañada, mal ajustada o que no esté ensamblada de forma completa y segura. Asegúrese de que la cadena de la sierra deje de moverse cuando se suelta el gatillo de control del acelerador. 


16. Todo el servicio de la motosierra, que no sean los elementos enumerados en el Manual del propietario, debe ser realizado por personal de servicio de motosierra competente. (Por ejemplo, si se utilizan herramientas inadecuadas para retirar el volante, o si se utiliza una herramienta inadecuada para sujetar el volante con el fin de retirar el embrague, se podrían producir daños estructurales en el volante, lo que posteriormente podría provocar su desintegración).



17. Siempre apague el motor antes de dejarlo.

18. Tenga mucho cuidado al cortar arbustos pequeños y árboles jóvenes porque el material delgado puede engancharse en la cadena de la sierra y ser azotado hacia usted o hacerle perder el equilibrio.



19. Al cortar una rama que está bajo tensión, esté atento a la recuperación elástica para que no lo golpeen cuando se libere la tensión en las fibras de la madera.



20. Nunca corte con mucho viento, mal tiempo, cuando la visibilidad sea escasa o con temperaturas muy altas o bajas. Siempre revise el árbol en busca de ramas muertas que puedan caer durante la operación de tala.

21. Mantenga las manijas secas, limpias y libres de aceite o mezcla de combustible.

22. Opere la motosierra solo en áreas bien ventiladas. Nunca arranque ni haga funcionar el motor dentro de una habitación o edificio cerrado. Los gases de escape contienen monóxido de carbono peligroso .



23. No opere la motosierra en un árbol a menos que esté especialmente capacitado para hacerlo.

24. Protéjase contra el contragolpe. El retroceso es el movimiento hacia arriba de la barra guía que ocurre cuando la cadena de la sierra en la punta de la barra guía hace contacto con un objeto. El retroceso puede provocar una peligrosa pérdida de control de la motosierra.



25. TRANSPORTE

- Al transportar la motosierra, utilice la cubierta de la barra guía adecuada.
- Transporte la motosierra con el motor parado. la barra guía y la cadena de la sierra hacia atrás, y el silenciador lejos de su cuerpo.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD CONTRA CONTRAGOLPE PARA USUARIOS DE SIERRA DE CADENA

⚠ ADVERTENCIA

- El contragolpe puede ocurrir cuando la punta o la punta de la barra guía toca un objeto, o cuando la madera se cierra y aprieta la cadena de la sierra en el corte. El contacto de la punta en algunos casos puede causar una reacción inversa ultrarrápida , empujando la barra guía hacia arriba y hacia el operador. Aprisionar la cadena de la sierra a lo largo de la parte superior de la barra guía puede empujar la barra guía rápidamente hacia el operador. Cualquiera de estas reacciones puede hacer que pierda el control de la sierra, lo que podría provocar lesiones personales graves.
- No confíe exclusivamente en los dispositivos de seguridad integrados en su sierra. Como usuario de una motosierra, debe seguir varios pasos para mantener los trabajos de corte libres de accidentes o lesiones.

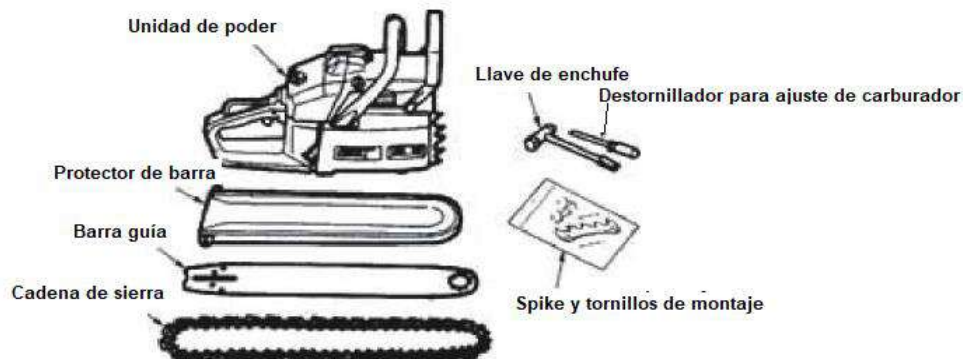


- 1) Con una comprensión básica del contragolpe, puede reducir o eliminar el elemento sorpresa. La sorpresa repentina contribuye a los accidentes.
- 2) Sujete bien la sierra con ambas manos, la mano derecha en el mango trasero y la mano izquierda en el mango delantero, cuando el motor esté en marcha. Use un agarre firme con los pulgares y los dedos rodeando los mangos de la motosierra. Un agarre firme lo ayudará a reducir el contragolpe y mantener el control de la sierra
- 3) Asegúrese de que el área en la que está cortando esté libre de obstrucciones. No permita que la punta de la barra guía entre en contacto con un tronco, una rama o cualquier otra obstrucción que pueda ser golpeada mientras opera la sierra.
- 4) Cortar a altas velocidades del motor
- 5) No se exceda ni corte por encima de la altura de los hombros.
- 6) Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento del fabricante para la cadena de sierra.
- 7) Utilice únicamente barras y cadenas de repuesto especificadas por el fabricante o su equivalente.



5 . INSTALACIÓN DE LA BARRA GUÍA Y LA CADENA DE LA SIERRA

Un paquete de unidad de sierra estándar contiene los elementos que se ilustran.



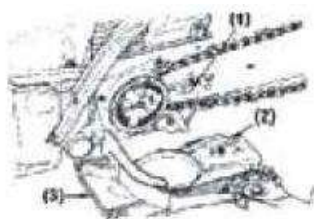
Abra la caja e instale la barra guía y la hoja de sierra en la unidad de potencia de la siguiente manera:

⚠ ADVERTENCIA

La cadena de sierra tiene bordes muy afilados. uso grueso guantes protectores para la seguridad.

1. Empuje la protección hacia el mango delantero para verificar que el freno de la cadena no esté activado.
2. Afloje las tuercas y retire la cubierta de la cadena.
3. Instale la punta adjunta a la unidad de potencia.

4. Engrane la cadena a la rueda dentada y, mientras ajusta la cadena de la sierra alrededor de la barra guía, monte la barra guía en la unidad de potencia. Ajuste la posición de la tuerca del tensor de la cadena en la cubierta de la cadena al orificio inferior de la barra guía.



1. Agujero
2. Tuerca tensora
3. Cubre cadena

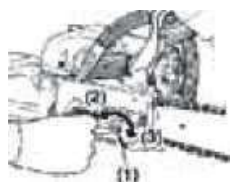
Nota

Preste atención a la dirección correcta de la cadena de sierra.

Dirección de movimiento



5. Coloque la cubierta de la cadena en la unidad de potencia y apriete las tuercas con los dedos.
6. Mientras sostiene la punta de la barra, ajuste la tensión de la cadena girando el tornillo tensor hasta que las correas de amarre toquen el lado inferior del riel de la barra.



- (1) Tornillo tensor
- (2) Aflojar
- (3) Apretar

7. Apriete las tuercas firmemente con la punta de la barra levantada (12 ~ 15 Nm). Luego verifique que la cadena gire suavemente y tenga la tensión adecuada mientras la mueve con la mano. Si es necesario, reajuste con la cubierta de la cadena suelta.
8. Apriete el tornillo tensor

Nota

Una nueva cadena ampliará su longitud al comienzo de su uso. Verifique y reajuste la tensión con frecuencia, ya que una cadena suelta puede descarrilarse fácilmente o provocar un desgaste rápido de sí misma y de la barra guía.

6. COMBUSTIBLE Y ACEITE DE CADENA

▪ GASOLINA

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable. Evite fumar o acercarse a llamas o chispas al combustible. Asegúrese de detener el motor y dejar que se enfríe antes de repostar la unidad. Seleccione terreno descubierto al aire libre para repostar y aléjese al menos 3 m (10 pies) del punto de repostaje antes de arrancar el motor.



■ PROPORCIÓN DE MEZCLA RECOMENDADA

▪ CÓMO MEZCLAR COMBUSTIBLE

⚠ ADVERTENCIA

- Preste atención a la agitación.

1. Medir las cantidades de gasolina y aceite a mezclar.
2. Ponga un poco de gasolina en un recipiente de combustible limpio y aprobado.
3. Vierta todo el aceite y agite bien.
4. Vierta el resto de la gasolina y agite nuevamente durante al menos un minuto. Debido a que algunos aceites pueden ser difíciles de agitar dependiendo de los ingredientes del aceite, es necesaria una agitación suficiente para que el motor dure mucho tiempo. Tenga cuidado de que, si la agitación es insuficiente, existe un mayor peligro de que el pistón se atasque antes de tiempo debido a una mezcla anormalmente pobre.
5. Coloque una indicación clara en el exterior del contenedor para evitar que se mezcle con gasolina u otros contenedores.
6. Indique el contenido en el exterior del contenedor para una fácil identificación.

▪ COMBUSTIBLE DE LA UNIDAD

1. Desenrosque y retire la tapa de combustible. Coloque la tapa en un lugar sin polvo.
2. Ponga combustible en el tanque de combustible al 80% de la capacidad total.
3. Cierre bien la tapa del combustible y limpie cualquier derrame de combustible alrededor de la unidad.

⚠ ADVERTENCIA

1. Seleccione terreno llano y desnudo para repostar.
2. Aléjese al menos 10 pies (3 metros) del punto de abastecimiento de combustible antes de arrancar el motor.
3. Pare el motor antes de repostar la unidad. En ese momento, asegúrese de agitar lo suficiente la gasolina mezclada en el recipiente.

▪ PARA LA VIDA ÚTIL DE SU MOTOR, EVITE:

1. COMBUSTIBLE SIN ACEITE (GASOLINA CRUDA) - Causará daños severos a las partes internas del motor muy rápidamente.
2. GASOHOL - Puede provocar el deterioro de las piezas de caucho y/o plástico y la interrupción de la lubricación del motor.
3. **Los combustibles mixtos que no se han utilizado durante un período de un mes o más** pueden obstruir el carburador y hacer que el motor no funcione correctamente.
4. En caso de almacenamiento prolongado del producto, limpie el depósito de combustible después de vaciarlo. A continuación, active el motor y vacíe el carburador del combustible compuesto.
5. En caso de desguace del contenedor de aceite usado mixto, desguace únicamente en un lugar de depósito autorizado.

Nota

En cuanto a los detalles del control de calidad, lea atentamente la descripción . Además, el desgaste normal y el cambio de producto sin influencia funcional no están cubiertos por la garantía. Además, tenga cuidado de que, si no se observa el uso en el manual de instrucciones en cuanto a la mezcla de gasolina, etc. , que se describe en el mismo, es posible que no esté cubierto por la garantía.

■ ACEITE DE CADENA

Use aceite de motor SAE #10W-30 durante todo el año o SAE #30 ~ #40 en verano y SAE #20 en invierno.

Nota

No utilice aceite usado o regenerado que pueda dañar la bomba de aceite.

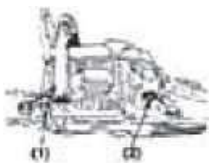
7. FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR

⚠ ADVERTENCIA

Es muy peligroso hacer funcionar una motosierra que monta piezas rotas o le falta alguna pieza. Antes de arrancar el motor, asegúrese de que todas las piezas, incluidas la barra y la cadena, estén instaladas correctamente.

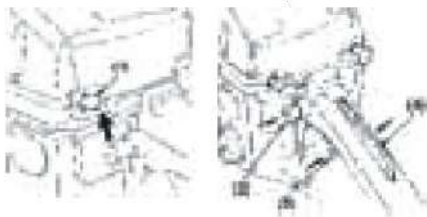
ARRANQUE DEL MOTOR

1. Llene los tanques de combustible y aceite de cadena respectivamente, y apriete bien las tapas.



1. aceite de cadena
2. Gasolina

2. Coloque el interruptor en "I"



1. Cambiar
2. Pestillo
3. palanca del acelerador
4. enclavamiento del acelerador

3. Mientras sostiene la palanca del acelerador junto con el bloqueo del acelerador, presione el pestillo lateral y suelte la palanca del acelerador para mantenerla en la posición inicial.
4. Saque la perilla del estrangulador a la posición cerrada

Nota

Cuando vuelva a arrancar inmediatamente después de detener el motor, coloque la perilla del estrangulador en la posición de primera etapa (estrangulador abierto y palanca del acelerador en la posición de arranque).

Nota

Una vez que se ha sacado la perilla del estrangulador, no volverá a la posición de operación incluso si la presiona con el dedo. Cuando desee regresar la perilla del estrangulador a la posición de operación, tire de la palanca del acelerador en su lugar.

5. Mientras sostiene la unidad de sierra de forma segura en el suelo, tire vigorosamente de la cuerda de arranque .

⚠ ADVERTENCIA

• No arranque el motor mientras la motosierra cuelga de una mano. La cadena de la sierra puede tocar su cuerpo. Esto es muy peligroso.

6. Cuando el motor se haya encendido, primero empuje la perilla del estrangulador a la posición de primera etapa y luego tire del arrancador nuevamente para arrancar el motor.
7. Deje que el motor se caliente con la palanca del acelerador tirada ligeramente.

⚠ ADVERTENCIA

- Manténgase alejado de la cadena de la sierra, ya que comenzará a girar al arrancar el motor.

■ COMPROBACIÓN DEL SUMINISTRO DE ACEITE

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de configurar la barra y la cadena al comprobar el suministro de aceite.

De lo contrario, las piezas giratorias pueden quedar expuestas. Es muy peligroso.

Después de arrancar el motor, haga funcionar la cadena a velocidad media como se muestra en la figura.

El aceite del motor está



El flujo de aceite de la cadena se puede cambiar insertando un destornillador en el orificio en la parte inferior del lado del embrague. Ajuste de acuerdo a sus condiciones de trabajo.



Nota

Una vez El tanque de aceite debe estar casi vacío para cuando se agote el combustible. Asegúrese de rellenar el tanque de aceite cada vez que reposte la sierra.

■ AJUSTE DEL CARBURADOR



1. agujas L
2. agujas H
3. Tornillo de ajuste de ralentí

El carburador de su unidad ha sido ajustado de fábrica, pero puede requerir un ajuste fino debido a un cambio en las condiciones de funcionamiento.

Antes de ajustar el carburador, asegúrese de que los filtros de aire/combustible provistos estén limpios y frescos y que el combustible esté bien mezclado.

Al ajustar, siga los siguientes pasos:

Nota

Asegúrese de ajustar el carburador con la barra de cadena acoplada .

1. Las agujas H y L están restringidas dentro del número de vueltas que se muestra a continuación.

Aguja H: 13/8

Aguja L: 11/4

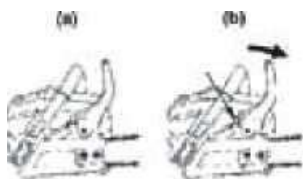
2. Arranque el motor y deje que se caliente a baja velocidad durante unos minutos.
3. Gire el tornillo de ajuste de ralentí (T) en el sentido contrario a las agujas del reloj para que la cadena de la sierra no gire. Si la velocidad de ralentí es demasiado baja, gire el tornillo en el sentido de las agujas del reloj.

4. Haga un corte de prueba y ajuste la aguja H para obtener la mejor potencia de corte, no la velocidad máxima.

■ FRENO DE CADENA

Esta máquina está equipada con un freno automático para detener la rotación de la cadena de la sierra cuando ocurre un retroceso durante el corte de la sierra. El freno se acciona automáticamente por fuerza de inercia, que actúa sobre el peso instalado en el interior de la protección delantera.

Este freno también se puede operar manualmente con la protección delantera girada hacia la barra guía. Para soltar el freno, levante la protección delantera hacia la manija delantera hasta que se escuche un "clic".



[Precaución]

Asegúrese de confirmar el funcionamiento de los frenos durante la inspección diaria .

Cómo confirmar:

1. Apague el motor.
2. Sosteniendo la motosierra horizontalmente, suelte la mano del mango delantero, golpee la punta de la barra guía contra un tocón o un trozo de madera y confirme el funcionamiento del freno . El nivel operativo varía según el tamaño de la barra.



En caso de que el freno no sea efectivo, pida a nuestro distribuidor que lo inspeccione y repare. Si el motor sigue girando a alta velocidad con el freno accionado, el embrague se sobrecalentará y causará problemas. Cuando el freno se activa durante el funcionamiento, suelte inmediatamente la palanca del acelerador para detener el motor.

■ PARADA DEL MOTOR

1. Suelte la palanca del acelerador para permitir que el motor funcione al ralentí durante unos minutos.

2. Coloque el interruptor en la posición "O" (PARADA).

Mecanismo anticongelante del carburador

Operar motosierras a temperaturas de 0 a 5 °C en momentos de alta humedad puede provocar la formación de hielo dentro del carburador , y esto a su vez puede causar que la potencia de salida del motor se reduzca o que el motor no funcione correctamente. .

En consecuencia, este producto ha sido diseñado con una trampilla de ventilación en el lado derecho de la superficie de la tapa del cilindro para permitir que se suministre aire caliente al motor y así evitar que se forme hielo.

En circunstancias normales, el producto debe utilizarse en el modo de funcionamiento normal, es decir, en el modo en que está configurado en el momento del envío. Sin embargo, cuando existe la posibilidad de que se forme hielo, la unidad debe configurarse para que funcione en el modo anticongelante antes de su uso.



- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| 1. Tapa del filtro de aire | 4. Modo de funcionamiento normal |
| 2. Placa obturadora | 5. Modo anticongelante |
| 3. Tornillo | 6. Pantalla |

⚠ ADVERTENCIA

- Continuar usando el producto en el modo anticongelante incluso cuando las temperaturas hayan subido y vuelto a la normalidad, puede provocar que el motor no arranque - correctamente o que el motor no funcione a su velocidad normal, y por esta razón siempre debe asegurarse para regresar la unidad al modo de operación normal si no hay peligro de que se forme hielo .

■ CÓMO CAMBIAR ENTRE MODOS DE FUNCIONAMIENTO



protector de nieve

1. Mueva el interruptor del motor para apagar el motor.
2. Retire la tapa del filtro de aire de la tapa del cilindro

3. Afloje un tornillo y retire la pantalla en la parte posterior de la tapa del filtro de aire.
4. Gire la pantalla a la mitad y vuelva a instalarla en la cubierta.

Nota

Cuando utilice la sierra con el modo anticongelante, controle frecuentemente la pantalla y manténgala limpia de serrín.

8. ASERRADO

▲ ADVERTENCIA

Antes de continuar con su trabajo, lea la sección "Para una operación segura". Se recomienda practicar primero el aserrado de troncos fáciles. Esto también le ayuda a acostumbrarse a su unidad.



Siga siempre las normas de seguridad. La motosierra sólo debe utilizarse para cortar madera. Está prohibido cortar otro tipo de material. Las vibraciones y el retroceso varían con los diferentes materiales y no se respetarían los requisitos de las normas de seguridad. No utilice la motosierra como palanca para levantar, mover o dividir objetos.



No lo bloquee sobre soportes fijos. Está prohibido enganchar a la toma de fuerza herramientas o aplicaciones distintas a las especificadas por el fabricante.

No es necesario forzar la sierra en el corte. Aplique solo una ligera presión mientras hace funcionar el motor a toda velocidad.
Cuando la cadena de la sierra quede atrapada en el corte, no intente sacarla a la fuerza, sino use una cuña o una palanca para abrir el camino.

▪ **PROTECCIÓN CONTRA CONTRAGOLPE**



- Esta sierra está equipada con un freno de cadena que detendrá la cadena en caso de contragolpe si funciona correctamente. Debe comprobar el funcionamiento del freno de cadena antes de cada uso haciendo funcionar la sierra a toda velocidad durante 1 - 2 segundos y empujando el protector de mano delantero hacia adelante. La cadena debe detenerse inmediatamente con el motor



a toda velocidad. Si la cadena tarda en detenerse o no se detiene, reemplace la banda del freno y el tambor del embrague antes de usarlos.

- Es extremadamente importante que se verifique que el freno de la cadena funcione correctamente antes de cada uso y que la cadena esté afilada para mantener el nivel de seguridad contra rebotes de esta sierra. La eliminación de los dispositivos de seguridad, el mantenimiento inadecuado o el reemplazo incorrecto de la barra o la cadena pueden aumentar el riesgo de lesiones personales graves debido al retroceso.

▪ TIRANDO UN ÁRBOL



1. Decida la dirección de tala teniendo en cuenta el viento, la inclinación del árbol, la ubicación de las ramas pesadas, la facilidad para completar la tarea después de la tala y otros factores.
2. Mientras despeja el área alrededor del árbol, organice un buen punto de apoyo y un camino de retirada.
3. Haga un corte de muesca a un tercio del camino hacia el árbol en el lado de tala.
4. Realice un corte de caída desde el lado opuesto de la muesca ya un nivel ligeramente más alto que la parte inferior de la muesca.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando derribe un árbol, asegúrese de advertir a los trabajadores vecinos del peligro.

Tronzado y Desrame

⚠ ADVERTENCIA

- Asegure siempre su punto de apoyo. No se pare en el tronco.
- Esté alerta al vuelco de un tronco cortado. Especialmente cuando trabaje en una pendiente, párese en el lado cuesta arriba del tronco.
- Siga las instrucciones en "Para una operación segura" para evitar el retroceso de la sierra.

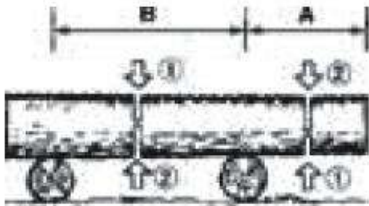
Antes de comenzar a trabajar, verifique la dirección de la fuerza de flexión dentro del tronco que se va a cortar. Siempre termine de cortar desde el lado opuesto de la dirección de doblado para evitar que la barra guía quede atrapada en el corte.

Un tronco tirado en el suelo



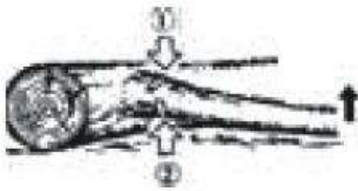
Aserre hasta la mitad, luego gire el tronco y córtelo desde el lado opuesto.

Un tronco colgando del suelo



En el área A, corte hacia arriba desde la parte inferior un tercio y termine cortando hacia abajo desde la parte superior. En el área B, aserrar hacia abajo desde el tercio superior y terminar aserrando desde la parte inferior .

Cortar las ramas del árbol caído



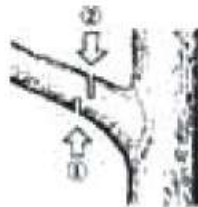
Primero verifique hacia qué lado está doblada la extremidad. Luego haga el corte inicial desde el lado doblado y termine aserrando desde el lado opuesto.

⚠ ADVERTENCIA

- Esté alerta al salto hacia atrás de una rama

cortada.

Poda de árboles en pie



Hacia arriba desde abajo, termine hacia abajo desde arriba.

⚠ ADVERTENCIA

- No se extralimite.
- No corte por encima de la altura de los hombros.
- Siempre use ambas manos para sostener la sierra

9. Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA

• Antes de limpiar, inspeccionar o reparar la unidad, asegúrese de que el motor se haya detenido y esté frío. Desconecte las bujías para evitar arranques accidentales.

■ MANTENIMIENTO DESPUÉS DE CADA USO

1. Filtro de aire

El polvo de la superficie del limpiador se puede quitar golpeando una esquina del limpiador contra una superficie dura. Para limpiar la suciedad de las mallas, parta el limpiador por la mitad y cepille en la línea de gasolina. Cuando utilice aire comprimido, sople desde el interior.



Para ensamblar las mitades del limpiador, presione el borde hasta que haga clic.

Nota

Al instalar el filtro principal, asegúrese de que las ranuras en el borde del filtro encajen correctamente con las proyecciones en la tapa del cilindro.

2. Puerto de engrase

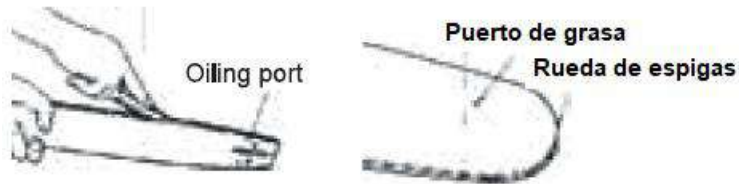
Desmonte la barra guía y compruebe si el puerto de lubricación está obstruido.



3. Barra guía

Cuando se desmonte la barra guía, quite el aserrín de la ranura de la barra y del puerto de lubricación.

Engrase la rueda dentada de la nariz del puerto de alimentación en la punta de la barra



4. Otros

Compruebe si hay fugas de combustible, fijaciones flojas y daños en las piezas principales, especialmente en las juntas del mango y en el montaje de la barra guía. Si encuentra algún defecto, asegúrese de repararlo antes de volver a utilizar la sierra.

■ PUNTOS DE SERVICIO PERIÓDICO

1. Aletas del cilindro

La obstrucción de polvo entre las aletas del cilindro provocará el sobrecalentamiento del motor. Revise y limpie periódicamente las aletas del cilindro después de quitar el filtro de aire y la tapa del cilindro. Al instalar la tapa del cilindro, asegúrese de que los cables del interruptor y los ojales estén colocados correctamente en su lugar.



Nota

Asegúrese de bloquear el orificio de entrada de aire.

2. Filtro de combustible

- (a) Usando un gancho de alambre, saque el filtro del puerto de llenado.
- (b) Desmonte el filtro y lávelo con gasolina, o reemplácelo por uno nuevo si es necesario.



Nota

Después de quitar el filtro, use un pellizco para sujetar el extremo del tubo de succión. Al montar el filtro, tenga cuidado de que no entren fibras del filtro ni polvo en el tubo de aspiración.

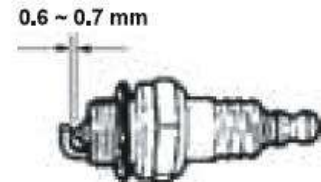
3. Tanque de aceite

Con un gancho de alambre, saque el filtro de aceite a través del puerto de llenado y límpielo con gasolina. Cuando vuelva a colocar el filtro en el tanque, asegúrese de que llegue a la esquina delantera derecha. También limpie la suciedad en el tanque.



4. Bujía

Limpie los electrodos con un cepillo de alambre y restablezca el espacio a 0,65 mm según sea necesario.



5 . Rueda de espigas

Compruebe si hay grietas y desgaste excesivo que interfiera con la transmisión por cadena. Si el desgaste es considerable, cámbielo por uno nuevo. Nunca coloque una cadena nueva en una rueda dentada desgastada, ni una cadena desgastada en una rueda dentada nueva.



6. Amortiguadores delanteros y traseros

Reemplace si la parte adherida está despegada o si se observa una grieta en la parte de goma.

10. Mantenimiento de la cadena de sierra y la barra guía

■ Cadena de sierra

⚠ ADVERTENCIA

• Es muy importante para un funcionamiento suave y seguro mantener siempre las cuchillas afiladas. Los cortadores deben afilarse cuando:

- El aserrín se convierte en polvo.
 - Necesita fuerza extra para aserrar.
 - El camino de corte no va recto.
 - La vibración aumenta.
 - Aumenta el consumo de combustible.

Estándares de ajuste del cortador:

⚠ ADVERTENCIA

■ **Asegúrese de usar guantes de seguridad.**

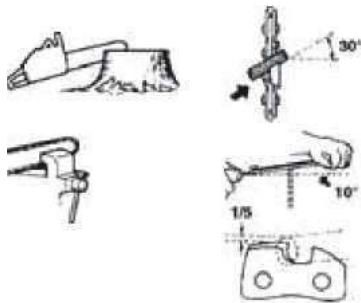
Antes de presentar:

- Asegúrese de que la cadena de la sierra esté bien sujeta.
- Asegúrese de que el motor esté parado.
- Utilice una lima redonda del tamaño adecuado para la cadena.

Tipo de cadena: 91VG

Tamaño del archivo: 5/32 pulg. (4,0 mm)

Coloque la lima en el cortador y empújela hacia adelante. Mantenga la posición del archivo como se ilustra



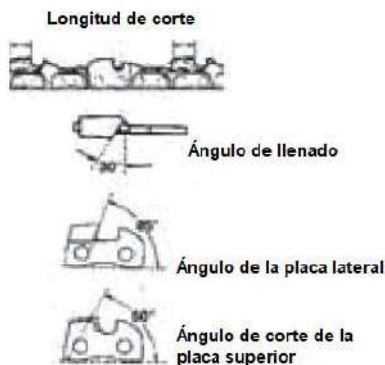
Después de que se haya limado cada cortador, verifique el indicador de profundidad y límelo hasta el nivel adecuado, como se muestra en la ilustración.



⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de redondear el borde delantero para reducir la posibilidad de que se rompa el contragolpe o la correa de amarre.

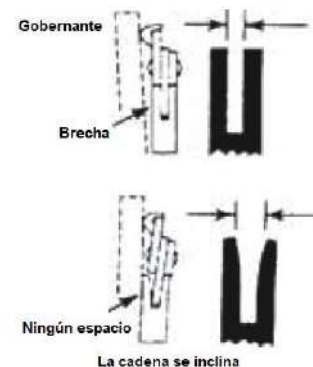
Asegúrese de que cada cortador tenga la misma longitud y los mismos ángulos de borde que se ilustran.



■ Barra guía

Invierta la barra de vez en cuando para evitar un desgaste parcial.

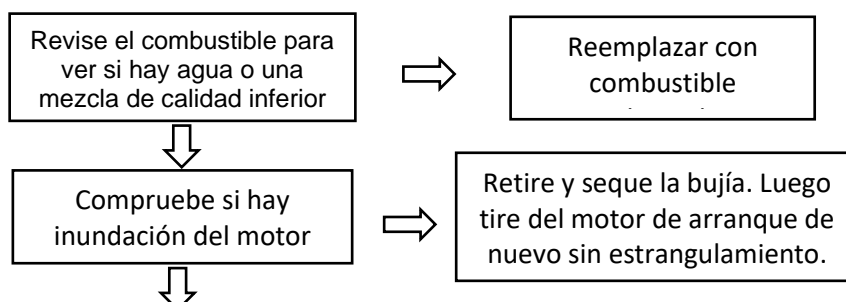
El riel de la barra siempre debe ser cuadrado. Verifique el desgaste del riel de la barra. Aplique una regla a la barra y el exterior de un cortador. Si se observa un espacio entre ellos, el riel es normal. De lo contrario, el riel de la barra está desgastado. Dicha barra debe corregirse o reemplazarse.

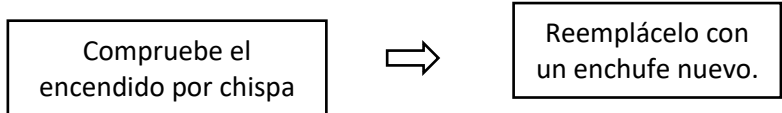


11. Guía de solución de problemas

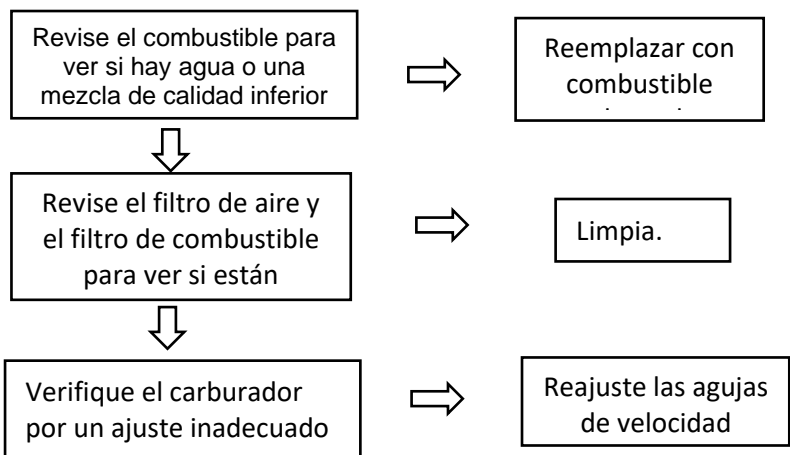
Caso 1. Fallo de arranque

- Asegúrese de que el sistema de prevención de formación de hielo no esté funcionando.

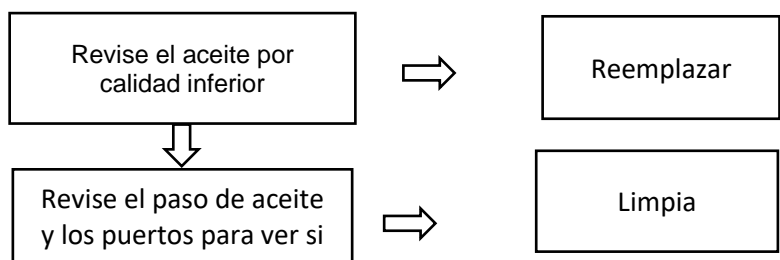




Caso 2. Falta de potencia/Aceleración deficiente/Ralentí brusco

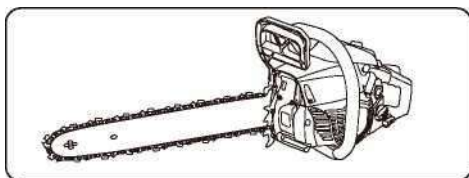


Caso 3. No sale aceite



Si la unidad parece necesitar más servicio, consulte con un taller de servicio autorizado en su área.

12. ALMACENAMIENTO



ADVERTENCIA

ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO (MÁS DE 60 días)

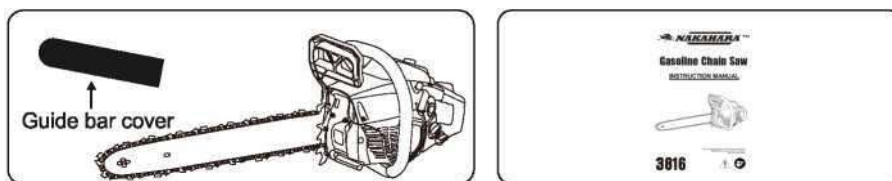
PELIGRO
NO ALMACENAR EN UN RECINTO
DONDE LOS GASES DE COMBUSTIBLE
PUEDAN ACUMULARSE O ALCANZAR
LLAMAS ABIERTAS O CHISPAS

No almacene su unidad por un período prolongado (60 días o más) sin realizar el mantenimiento de almacenamiento de protección que incluye lo siguiente:

1. Guarde la unidad en un lugar seco y sin polvo, fuera del alcance de los niños y otras personas no autorizadas.
2. Coloque el encendido en la posición "PARADA" del interruptor.
3. Retire la acumulación de grasa. Aceite, suciedad y escombros del exterior de la unidad
4. Realice todos los servicios y la lubricación periódica que se requieran.
5. Apriete todos los tornillos y tuercas.
6. Drene completamente el tanque de combustible y tire de la manija del arrancador de retroceso varias veces para sacar el combustible del cilindro.

NOTA

- Para futuras referencias, debe conservar este manual del operador.
.Si este manual del operador se vuelve ilegible debido a un deterioro o se pierde, compre uno nuevo a su distribuidor.
- Al alquilar una máquina junto con esta



manual del operador proporciona una explicación e instrucciones, entregue la máquina junto con este manual del operador a una persona que opere la máquina prestada.

- Al transferir un producto, favor de entregarlo adjuntando el manual del operador.

7. Retire la bujía y vierta 1/2 cucharada de aceite de motor de dos tiempos nuevo y limpio en el conducto del cilindro a través de agujero de la bujía.

- A. Coloque un paño limpio sobre el orificio de la bujía.
- B. Tire de la manija de arranque de retroceso 2 o 3 veces para
- C. Observe la ubicación del pistón a través del orificio de la bujía.

Tire lentamente de la manija del arrancador de retroceso hasta que el pistón alcance la parte superior de su recorrido y déjelo allí.

8. Instale la bujía (no conecte el cable de encendido).

9. Cubra la cadena y la barra guía con la cubierta de la barra guía antes de almacenarlos.

ESPECIFICACIÓN

MODELO :	BON-P-CS40
Motor	2,1HP
Barra guía	16" (Opcional 18")
Cadena de sierra	3/8" LP (Opcional 3/8")
Capacidad tanque combustible	410 ml
Capacidad tanque de aceite Motor	240 ml
Máxima revolución	12100 Por minuto
Mezcla combustible %	50 :1
Lubricación	Lubricación de cadena automática ajustable
INCLUYE	
Manual de instrucciones: 1 Pieza	
Kit de herramientas: 1 Juego	
Botella mezcla combustible: 1 Pieza X 2 Litros	

Nota:

La longitud de la barra que se muestra en las especificaciones es la longitud recomendada de la barra, las longitudes de la barra de tamaños opcionales están disponibles a pedido

ENGLISH MANUAL

⚠ SAFETY FIRST

The statements that are identified in warnings within this manual as a concern critical points which must be considered in order to prevent possible serious injury. Therefore, all instructions must be read and follow carefully! Before using our chain saw, the user must read the instructions in the manual carefully and be trained by an experienced person. Appropriate protective equipment is important.

If there is any clause in this Manual that is hard to be understood please contact your dealer.

⚠ WARNING

This mark indicates instruction which must be followed in order to prevent accidents which could lead to serious bodily injury or death.

IMPORTANT

This mark indicates instructions which must be followed, or it leads to mechanical failure, breakdown, or damage

NOTE

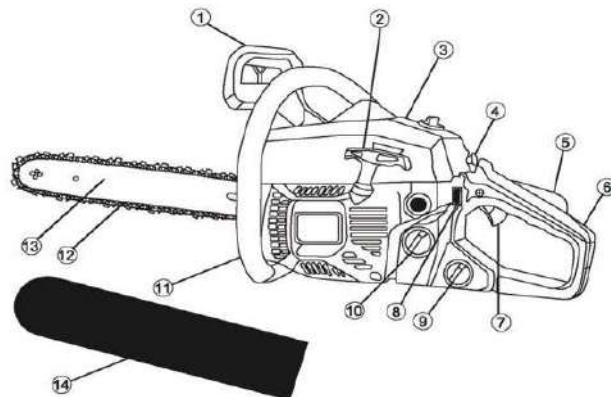
This mark indicates hints or directions useful in the use of the product.

Contents

1. PARTS LIST
2. WARNINGS
3. EXPLANATION OF SYMBOLS ON THE
4. FOR SAFE OPERATION
5. INSTALLING GUIDE BAR AND SAW CHAIN
6. FUEL AND CHAIN OIL
7. OPERATING THE ENGINE
8. SAWING
9. MAINTENANCE
10. MAINTENANCE OF SAW CHAIN AND GUIDE BAR
11. TROUBLESHOOTING GUIDE
12. STORAGE
13. SPECIFICATIONS

1. PARTS LOCATION

1. Front guard
2. Starter knob
3. Air cleaner
4. Choke knob
5. Throttle interlock
6. Rear handle
7. Trigger
8. On / Off switch
9. Oil tank cap
10. Fuel tank cap
11. Front handle
12. Chain
13. Guide bar
14. Guide bar cover



2. WARNING LABELS ON THE MACHINE

- 1) Read owner's manual before operating this machine.
- 2) Wear head, eye and ear protection.
- 3) Use the chain saw with two hands, one handed use of the saw can be dangerous
- 4) Warning! kickback is danger
- 5) Warning/Attention
- 6) Operation of chain brake (pulled back to the handle = inactive, pushed forward=active)
- 7) Guaranteed sound power level determined according to 2000/14/EC LwA



3. Explanation of Symbols on the Machine

⚠ WARNING

For safe operation and maintenance, symbols are carved in relief on the machine. According to these indications, please be careful not to make a mistake.

The port to refuel the "MIX GASOLINE"

Position: oil cap



The port to refuel the "CHAIN OIL"

Position: oil cap



The indication regarding the switch. Flipping the engine switch to the "0" (STOP) direction, the engine stops.

Position: Rear-left of the unit



Starting the engine. If you pull out the choke knob (at the back-right of the rear handle) to the point of the arrow, you can set the starting mode as follows:

- First-stage position - starting mode when the engine is warm, (*warm start*)
- Second-stage position - starting mode when the engine is cold, (*cold start*)

Position: Upper-right of the air cleaner cover



H The screw under the "H" stamp is The High-speed adjustment screw.

H

L The screw under the "L" stamp is The Slow-speed adjustment screw.

L

T The screw at the left of the "T" stamp is the Idle adjustment screw.

T

Position: Left side of the rear handle

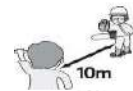
4. FOR SAFE OPERATION

■ BEFORE USING THE MACHINE

1. Read this owner's manual carefully to understand how to operate this unit properly.
2. Never operate a chain saw when you are fatigued, ill, or upset, or under the influence of medication that may make you drowsy, or if you are under the influence of alcohol or drugs.
3. Use safety footwear, snug fitting clothing and eye, hearing and head protection devices. Use the vibration-proof glove.
4. Keep the saw chain sharp and the saw, including the AV system, well maintained. A dull chain will increase cutting time, and pressing a dull chain through wood will increase the vibrations transmitted to your hands. A saw with loose components or with damaged or worn AV buffers will also tend to have higher vibration levels
5. All the above mentioned precautions do not guarantee that you will not sustain white finger disease or carpal tunnel syndrome. Therefore, continual and regular users should monitor closely the condition of their hands and fingers. If any of the above symptoms appear, seek medical advice immediately.



6. Always use caution when handling fuel. Wipe up all spills and then move the chain saw at least 3 m from the fueling point before starting the engine.
7. Eliminate all sources of sparks or flame (i.e. smoking, open flames, or work that can cause sparks) in the areas where fuel is mixed, poured, or stored.
8. Do not smoke while handling fuel or while operating the chain saw
9. Do not allow other persons to be near the chain saw when starting or cutting. Keep bystanders and animals out of the work area. Children, pets and bystanders should be a minimum of 10 m away when you start or operate the chain saw
10. Never start cutting until you have a clear work area, secure footing, and a planned retreat path from the falling tree.
11. Always hold the chain saw firmly with both hands when the engine is running. Use a firm grip with thumb and fingers encircling the chain saw handles.
12. Keep all parts of your body away from the saw chain when the engine is running.
13. Before you start the engine, make sure the saw chain is not contacting anything.
14. Always carry the chain saw with the engine stopped, the guide bar and saw chain to the rear, and the muffler away from your body.
15. Always inspect the chain saw before each use for worn, loose, or damaged parts. Never operate a chain saw that is damaged, improperly adjusted, or is not completely and securely assembled. Be sure that the saw chain stops moving when the throttle control trigger is released.
16. All chain saw service, other than the items listed in the Owner's Manual, should be performed by competent chain saw service personnel. (E.g., if improper tools are used to remove the flywheel, or if an improper tool is used to hold the flywheel in order to remove the clutch, structural damage to the flywheel could occur which could subsequently cause the flywheel to disintegrate.)
17. Always shut off the engine before setting it down.
18. Use extreme caution when cutting small size brush and saplings because slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
19. When cutting a limb that is under tension, be alert for spring-back so that you will not be struck when the tension in the wood fibers is released.
20. Never cut in high wind, bad weather, when visibility is poor or in very high or low temperatures. Always check the tree for dead branches which could fall during the felling operation.
21. Keep the handles dry, clean and free of oil or fuel mixture.
22. Operate the chain saw only in well ventilated areas. Never start or run the engine inside a closed room or building. Exhaust fumes contain dangerous carbon monoxide.
23. Do not operate the chain saw in a tree unless specially trained to do so.
24. Guard against kickback. Kick-back is the upward motion of the guide bar which occurs when the saw chain at the nose of the guide bar contacts an object. Kickback can lead to dangerous loss of control of the chain saw.
- 25. TRANSPORT**
 - a. When transporting the chain saw, use the appropriate guide bar cover.



- b. Carry the chain saw with the engine stopped. the guide bar and saw chain to the rear, and the silencer away from your body.

KICKBACK SAFETY PRECAUTIONS FOR CHAIN SAW USERS

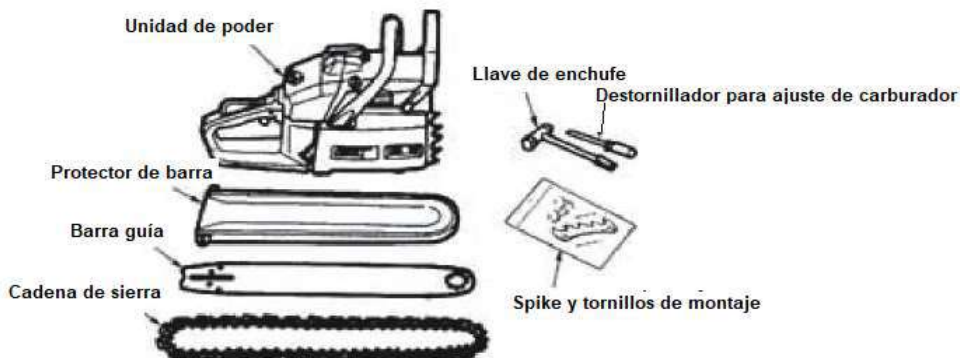
⚠ WARNING

- Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. Tip contact in some cases may cause a lightning-fast reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator. Either of these reactions may cause you to lose control of the saw, which could result in serious personal injury.
- Do not rely exclusively on the safety devices built into your saw. As a chain saw user you should take several steps to keep cutting jobs free from accident or injury.
 - 1) With a basic understanding of kickback, you can reduce or eliminate the element of surprise. Sudden surprise contributes to accidents.
 - 2) Keep a good grip on the saw with both hands, the right hand on the rear handle, and the left hand on the front handle, when the engine is running. Use a firm grip with thumbs and fingers encircling the chain saw handles. A firm grip will help you reduce kick-back and maintain control of the saw.
 - 3) Make certain that the area in which you are cutting is free from obstructions. Do not let the nose of the guide bar contact a log, branch, or any other obstruction which could be hit while you are operating the saw.
 - 4) Cut at high engine speeds
 - 5) Do not overreach or cut above shoulder height.
 - 6) Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.
 - 7) Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer or the equivalent.



5. INSTALLING GUIDE BAR AND SAW CHAIN

A standard saw unit package contains the items as illustrated.

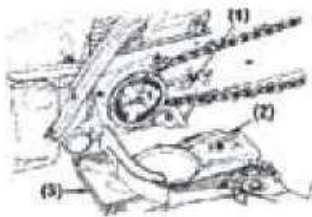


Open the box and install the guide bar and the saw chain on the power unit as follows:

⚠ WARNING

The saw chain has very sharp edges. Use thick protective gloves for safety.

1. Pull the guard towards the front handle to check that the chain brake is not engaged.
2. Loosen the nuts and remove the chain cover.
3. Install the attached spike to the power unit.
4. Gear the chain to the sprocket and, while fitting the saw chain around the guide bar, mount the guide bar to the power unit. Adjust the position of chain tensioner nut on the chain cover to the lower hole of guide bar.



1. Hole
2. Tensioner nut
3. Chain cover

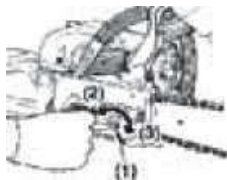
Note

Pay attention to the correct direction of the saw chain.

Moving direction



5. Fit the chain cover to the power unit and fasten the nuts to finger tightness.
6. While holding up the tip of the bar, adjust the chain tension by turning the tensioner screw until the tie straps just touch the bottom side of the bar rail.



- (1) Tornillo tensor
- (2) Aflojar
- (3) Apretar

7. Tighten the nuts securely with the bar tip held up (12 ~ 15 N-m). Then check the chain for smooth rotation and proper tension while moving it by hand. If necessary, readjust with the chain cover loose.
8. Tighten the tensioner screw

Note

A new chain will expand its length in the beginning of use. Check and readjust the tension frequently as a loose chain can easily derail or cause rapid wear of itself and the guide bar.

6. FUEL AND CHAIN OIL

▪ FUEL

⚠ WARNING

Gasoline is very flammable. Avoid smoking or bringing any flame or sparks near fuel. Make sure to stop the engine and allow it cool before refueling the unit. Select outdoor bare ground for fueling and move at least 3 m (10 ft) away from the fueling point before starting the engine.



■ PROPORCIÓN DE MEZCLA RECOMENDADA

▪ HOW TO MIX FUEL

⚠ WARNING

- Pay attention to agitation.
 1. Measure out the quantities of gasoline and oil to be mixed.
 2. Put some of the gasoline into a clean, approved fuel container.
 3. Pour in all of the oil and agitate well.
 4. Pour in the rest of gasoline and agitate again for at least one minute. As some oils may be difficult to agitate depending on oil ingredients, sufficient agitation is necessary for the engine to last long. Be careful that, if the agitation is insufficient, there is an increased danger of early piston seizing due to abnormally lean mixture.
 5. Put a clear indication on the outside of the container to avoid mixing up with gasoline or other containers.
 6. Indicate the contents on outside of container for easy identification.

▪ FUELING THE UNIT

1. Untwist and remove the fuel cap. Rest the cap on a dustless place.
2. Put fuel into the fuel tank to 80% of the full capacity.
3. Fasten the fuel cap securely and wipe up any fuel spillage around the unit.

⚠ WARNING

1. Select flat and bare ground for fueling.
2. Move at least 10 feet (3 meters) away from the fueling point before starting the engine.
3. Stop the engine before refueling the unit. At that time, be sure to sufficiently agitate the mixed gasoline in the container.

▪ FOR YOUR ENGINE LIFE, AVOID:

1. FUEL WITH NO OIL (RAW GASOLINE) - It will cause severe damage to the internal engine parts very quickly.
2. GASOHOL - It can cause deterioration of rubber and/ or plastic parts and disruption of engine lubrication.
3. **Mixed fuels which have been left unused for a period of one month or more** may clog the carburetor and result in the engine failing to operate properly.
4. In the case of storing the product for a long period of time, clean the fuel tank after rendering it empty. Next, activate the engine and empty the carburetor of the composite fuel.
5. In the case of scrapping the used mixed oil container, scrap it only at an authorized repository site.

Note

As for details of quality assurance, read the description carefully. Moreover, normal wear and change in product with no functional influence are not covered by the warranty. Also, be careful that, if the usage in the instruction manual is not observed as to the mixed gasoline, etc, described therein, it may not be covered by the warranty.

■ CHAIN OIL

Use motor oil SAE #10W-30 all year round or SAE #30 ~ #40 in summer and SAE #20 in winter.

Note

Do not use wasted or regenerated oil that can cause damage to the oil pump

7. OPERATING THE ENGINE

⚠ WARNING

It is very dangerous to run a chainsaw that mounts broken parts or lacks any parts.
Before starting engine, make sure that all the parts including bar and chain are installed properly.

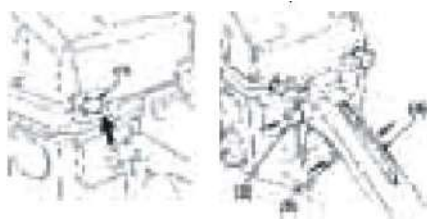
STARTING THE ENGINE

1. Fill fuel and chain oil tanks respectively, and tighten the caps securely.



1. Chain oil
2. Fuel

2. Set the switch to "I"



1. Switch
2. Latch
3. Throttle lever
4. Throttle interlock

3. While holding the throttle lever together with the throttle interlock, push in the side latch and release the throttle lever to hold it at the starting position.
4. Pull out the choke knob to the closed position

Note

When restarting immediately after stopping the engine, set the Choke knob in the first-stage position (choke open and throttle lever in the starting position).

Note

Once the choke knob has been pulled out, it will not return to the operating position even if you press down on it with your finger. When you wish to return the choke knob to the operating position, pull out the throttle lever instead.

5. While holding the saw unit securely on the ground, pull the starter rope vigorously

⚠ WARNING

• Do not start the engine while the chain saw hangs in one hand. The saw chain may touch your body. This is very dangerous.

6. When engine has ignited, first push in the choke knob to the first-stage position and then pull the starter again to start the engine.

7. Allow the engine to warm up with the throttle lever pulled slightly.

⚠ WARNING

- Keep clear of the saw chain as it will start rotating upon starting of engine.

■ CHECKING THE OIL SUPPLY

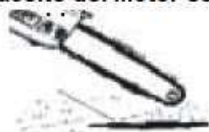
⚠ WARNING

- Make sure to set up the bar and the chain when checking the oil supply.

If not, the rotating parts may be exposed. It is very dangerous.

After starting the engine run the chain at medium speed off as shown in the figure.

El aceite del motor está



The chain oil flow can be changed by inserting a screwdriver in the hole on bottom of the clutch side. Adjust according to your work conditions.



**Ajuste del flujo de
aceite de la cadena**

Note

Once The oil tank should become nearly empty by the time fuel is used up. Be sure to refill the oil tank every time when refueling the saw.

■ ADJUSTING THE CARBURETOR



1. L needle
2. H needle
3. Idle adjusting screw

The carburetor on your unit has been factory adjusted, but may require fine tuning due to a change in operating conditions.

Before adjusting the carburetor, make sure that the provided air/fuel filters are clean and fresh and the fuel properly mixed.

When adjusting, take the following steps:

Note

Be sure to adjust the carburetor with the bar chain attached.

1. H and L needles are restricted within the number of turn as shown below.

H needle: 13/8

L needle: 11/4

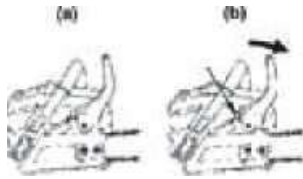
2. Start the engine and allow it to warm up in low speed for a few minutes.
3. Turn the idle adjusting screw (T) counter clockwise so that the saw chain does not turn. If the idling speed is too slow, turn the screw clockwise.
4. Make a test cut and adjust the H needle for best cutting power, not for maximum speed.

■ CHAIN BRAKE

This machine is equipped with an automatic brake to stop saw chain rotation upon occurrence of kickback during saw cutting. The brake is automatically operated by inertial force, which acts on the weight fitted inside the front guard.

This brake can also be operated manually with the front guard turned down to the guide bar.

To release the brake, pull up the front guard toward the front handle till a “click” sound is heard.

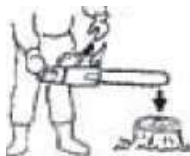


[Caution]

Be sure to confirm brake operation during daily inspection

How to confirm:

1. Turn off the engine.
2. Holding the chain saw horizontally, release your hand from the front handle, hit the tip of the guide bar to a stump or a piece of wood, and confirm brake operation. Operating level varies by bar size.



In case the brake is not effective, ask our dealer for inspection and repairs.

If the engine keeps rotating at high speed with the brake engaged, the clutch will overheat causing trouble.

When the brake engages during operation, immediately release the throttle lever to stop the engine.

■ STOPPING THE ENGINE

1. Release the throttle lever to allow the engine to idle for a few minutes.
2. Set the switch to the "O" (STOP) position.

Carburetor anti-freeze mechanism

Operating chain saws in temperatures of 0 - 5°C at times of high humidity may result in ice forming within the carburetor, and this in turn may cause the output power of the engine to be reduced or for the engine to fail to operate smoothly.

This product has accordingly been designed with a ventilation hatch on the right side of the surface of the cylinder cover to allow warm air to be supplied to the engine and to thereby prevent icing from occurring. Under normal circumstances the product should be used in the normal operating mode, i.e., in the mode to which it is set at the time of shipment. However, when the possibility exists that icing may occur, the unit should be set to operate in the anti-freeze mode before use.



- | | |
|----------------------|--------------------------|
| 1. Air cleaner cover | 4. Normal operating mode |
| 2. Shutter plate | 5. Anti-freeze mode |
| 3. Screw | 6. Screen |

⚠ WARNING

- Continuing to use the product in the antifreeze mode even when temperatures have risen and returned to normal, may result in the engine failing to start properly or in the engine failing to operate at its normal speed, and for this reason you should always be sure to return the unit to the normal operating mode if there is no danger of icing occurring.

■ HOW TO SWITCH BETWEEN OPERATING MODES



Snow protector

1. Flip the engine switch to turn off the engine.
2. Remove the air cleaner cover from the cylinder cover
3. Loosen a screw and remove the screen on the back of the air cleaner cover.
4. Turn the screen a half and reinstall to the cover.

Note

When using the saw with the anti-freeze mode, frequently check the screen and keep it clean of saw dust.

8. SAWING

⚠ WARNING

Before proceeding to your job, read the section “For Safe Operation”. It is recommended to first practice sawing easy logs. This also helps you get accustomed to your unit.

Always follow the safety regulations. The chain saw must only be used for cutting wood. It is forbidden to cut other types of material. Vibrations and kickback vary with different materials and the requirements of the safety regulations would not be respected. Do not use the chain saw as a lever for lifting, moving or splitting objects. Do not lock it over fixed stands. It is forbidden to hitch tools or applications to the PTO other than those specified by the manufacturer.



It is not necessary to force the saw into the cut. Apply only light pressure while running the engine at full throttle.

When the saw chain is caught in the cut, do not attempt to pull it out by force, but use a wedge or a lever to open the way.

▪ GUARD AGAINST KICKBACK



- This saw is equipped with a chain brake that will stop the chain in the event of kickback if operating properly. You must check the chain brake operation before each usage by running the saw at full throttle for 1 - 2 seconds and pushing the front hand guard forward. The chain should stop immediately with the engine at full speed. If the chain is slow to stop or does not stop, replace the brake band and clutch drum before use.



- It is extremely important that the chain brake be checked for proper operation before each use and that the chain be sharp in order to maintain the kickback safety level of this saw. Removal of the safety devices, inadequate maintenance, or incorrect replacement of the bar or chain may increase the risk to serious personal injury due to kickback.

▪ FELLING A TREE



1. Decide the felling direction considering the wind, lean of the tree, location of heavy branches, ease of completing the task after felling and other factors.
2. While clearing the area around the tree, arrange a good foothold and retreat path.
3. Make a notch cut one-third of the way into the tree on the felling side.

4. Make a felling cut from the opposite side of the notch and at a level slightly higher than the bottom of the notch.

⚠ WARNING

- When you fell a tree, be sure to warn neighboring workers of the danger.

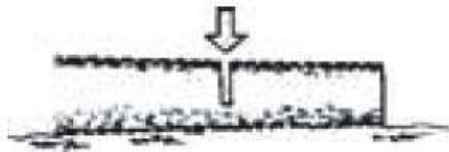
Bucking and Limbing

⚠ WARNING

- Always ensure your foothold. Do not stand on the log.
- Be alert to the rolling over of a cut log. Especially when working on a slope, stand on the uphill side of the log.
- Follow the instructions in “For Safe Operation” to avoid kickback of the saw.

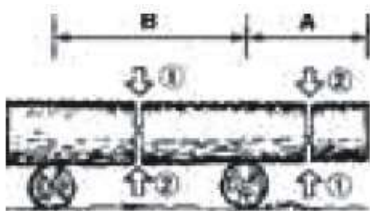
Before starting work, check the direction of bending force inside the log to be cut. Always finish cutting from the opposite side of the bending direction to prevent the guide bar from being caught in the cut.

A log lying on the ground



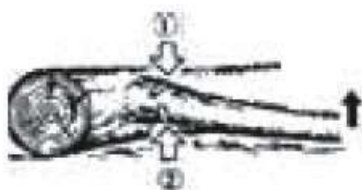
Saw down halfway, then roll the log over and cut from the opposite side.

A log hanging off the ground



In area A, saw up from the bottom one-third and finish by sawing down from the top. In area B, saw down from the top one-third and finish by sawing up from the bottom

Cutting the limbs of Fallen Tree

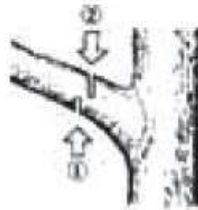


First check to which side the limb is bent. Then make the initial cut from the bent side and finish by sawing from the opposite side.

⚠ WARNING

- Be alert to the springing back of a cut limb.

Pruning of Standing Tree



Out up from the bottom, finish down from the top.

⚠ WARNING

- Do not overreach.
- Do not cut above shoulder height.
- Always use both your hands to hold the saw

9. Maintenance

⚠ WARNING

- Before cleaning, the inspecting or repairing the unit, make sure that engine has stopped and is cool. Disconnect the spark plugs to prevent accidental starting.

■ MAINTENANCE AFTER EACH USE

1. Air filter

Dust on the cleaner surface can be removed by tapping a corner of the cleaner against a hard surface. To clean dirt in the meshes, split the cleaner into halves and brush in gasoline. When using compressed air, blow from the inside.



To assemble the cleaner halves, press the rim until it clicks.

Note

When installing the main filter, make sure that the grooves on the filter edge are correctly fit with the projections on the cylinder cover.

2. Oiling port

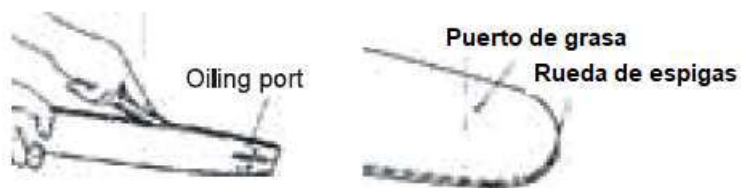
Dismount the guide bar and check the oiling port for clogging.



3. Guide bar

When the guide bar is dismounted, remove sawdust in the bar groove and the oiling port.

Grease the nose sprocket from the feeding port on the tip of the bar



4. Others

Check for fuel leakage and loose fastenings and damage to major parts, especially handle joints and guide bar mounting. If any defects are found, make sure to have them repaired before operating the saw again.

■ PERIODICAL SERVICE POINTS

1. Cylinder fins

Dust clogging between the cylinder fins will cause overheating of the engine. Periodically check and clean the cylinder fins after removing the air cleaner and the cylinder cover. When installing the cylinder cover, make sure that switch wires and grommets are positioned correctly in place.



Note

Be sure to block the air intake hole.

2. Fuel filter

- (a) Using a wire hook, take out the filter from the filler port.
- (b) Disassemble the filter and wash with gasoline, or replace with a new one if needed.



Note

After removing the filter, use a pinch to hold the end of the suction pipe. When assembling the filter, take care not to allow filter fibers or dust inside the suction pipe.

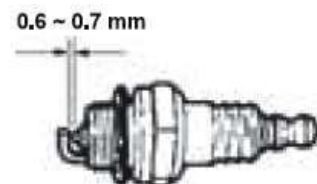
3. Oil tank

With a wire hook, take out the oil filter through the filler port and clean in gasoline. When putting the filter back into the tank, make sure that it comes to the front right corner. Also clean off dirt in the tank.



4. Spark plug

Clean the electrodes with a wire brush and reset the gap to 0.65 mm as necessary.



5. Sprocket

Check for cracks and for excessive wear interfering with the chain drive. If the wear is considerable, replace it with new one. Never fit a new chain on a worn sprocket, or a worn chain on a new sprocket.



6. Front and Rear dampers

Replace if adhered part is peeled or crack is observed on the rubber part.

10. Maintenance of Saw Chain and Guide Bar

■ Saw Chain

⚠ WARNING

- It is very important for smooth and safe operation to always keep the cutters sharp.
The cutters need to be sharpened when:

- Sawdust becomes powder-like.
 - You need extra force to saw in.
 - The cut path does not go straight.
 - Vibration increases.
 - Fuel consumption increases.

Cutter setting standards:

⚠ WARNING

- Be sure to wear safety gloves.

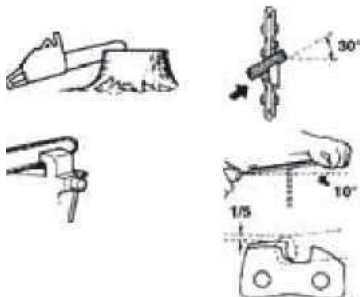
Before filing:

- Make sure the saw chain is held securely.
- Make sure the engine is stopped.
- Use a round file of proper size for the chain.

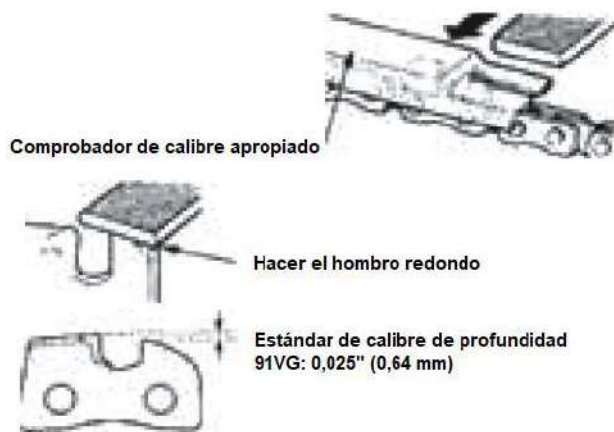
Chain type: 91VG

File size: 5/32in (4.0 mm)

Place the file on the cutter and push straight forward. Keep the file position as illustrated



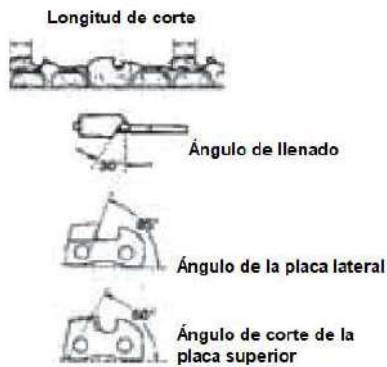
After each cutter has been filed, check the depth gauge and file it to the proper level as illustrated.



⚠ WARNING

Be sure to round off the front edge to reduce the chance of kickback or tie-strap breakage.

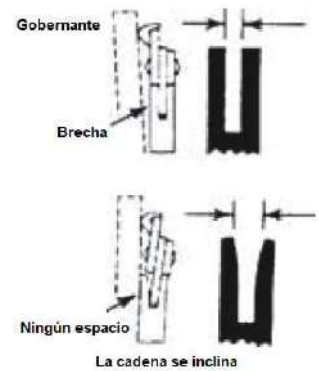
Make sure every cutter has the same length and edge angles as illustrated.



■ Guide Bar

Reverse the bar occasionally to prevent partial wear.

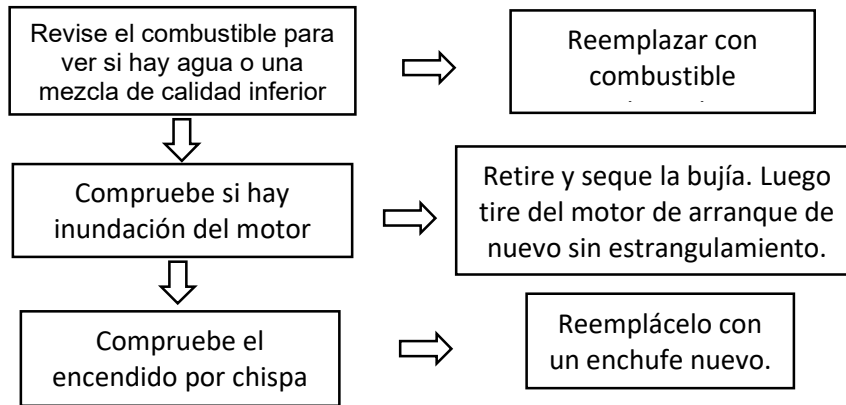
The bar rail should always be square. Check for wear of the bar rail. Apply a ruler to the bar and the outside of a cutter. If a gap is observed between them the rail is normal. Otherwise, the bar rail is worn. Such a bar needs to be corrected or replaced.



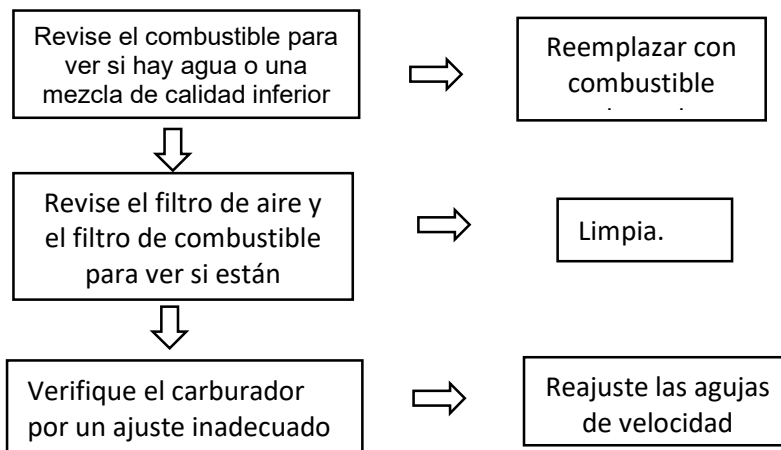
11. Troubleshooting Guide

Case 1. Starting failure

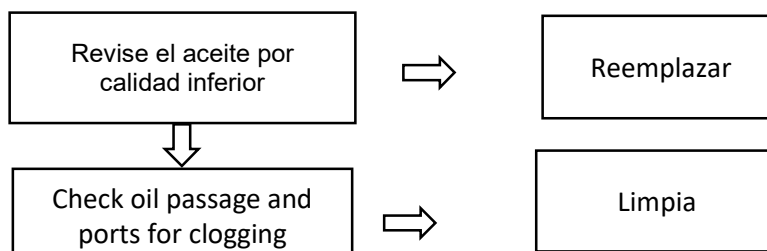
- Make sure the icing prevention system is not working.



Case 2. Lack of power/Poor acceleration/ Rough idling

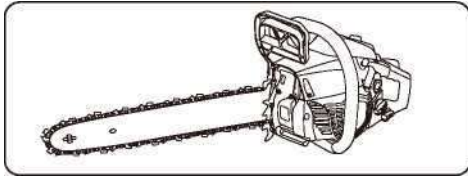


Case 3. Oil does not come out



If the unit seems to need further service, please consult with an authorized service shop in your area.

12. STORAGE



WARNING

LONG TERM STORAGE (OVER 60 days)

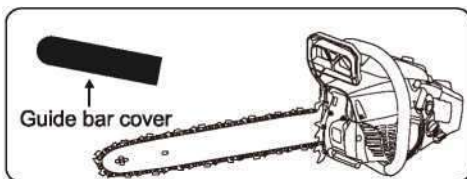
PELIGRO
NO ALMACENAR EN UN RECINTO
DONDE LOS GASES DE COMBUSTIBLE
PUEDAN ACUMULARSE O ALCANZAR
LLAMAS ABIERTAS O CHISPAS

Do not store your unit for a prolonged period of time (60 days or longer) without performing protective storage maintenance which includes the following:

1. Store unit in a dry, dust free place , out of the reach of children and other unauthorized persons.
2. Place the ignition in the switch "STOP" position.
3. Remove accumulation of grease. Oil , dirt an debris fro, exterior of unit
4. Perform all periodic lubrication and services that are required.
5. Tighten all the screw and nuts.
6. Drain the fuel tank completely and pull the recoil starter handle several times to remove fuel from the cylinder.

NOTE

- For future rtference, you should keep this operators manual.
- .If this operators manual has become illegible throug impairment or is lost, please purchase a new one from your dealer.
- When renting a machine together with this



operators manual provides explanation and construction, please rend out the machine together with this operators manual to a person who operates the borrowed machine.

- When transferring a product, please deliver it attaching the operator manual.

7. Remove the spark plug and pour 1/2 tablespoon of fresh, clean, two-stroke engine oil into the cylinder through the spark plug hole.

A. Place a clean cloth over the spark plug hole.

B. Pull the recoil start handle 2 or 3 times to

C. Observe the piston location through the sparkplug hole.

Pull the recoil starter handle slowly until the Piston reaches the top of its travel and leave it there.

8. Install the spark plug (do not connect ignition cable).

9. Cover the chain and the guide bar with the guide bar cover before putting them in storage.

SPECIFICATION

MODEL :	BON-P-CS40
Engine	2,1HP
Guide Bar	16" (Optional 18")
Chain	3/8" LP (Optional 3/8")
Fuel tank capacity	410 ml
Engine oil tank capacity	240 ml
Maximum revolution	12100 Per minute
Fuel mix %	50 :1
Lubrication	Adjustable automatic chain lubrication
INCLUDE	
Instruction manual: 1 Piece	
Tool Kit: 1 Set	
Fuel mix bottle: 1 Piece X 2 Liters	

Nota:

The bar length shown in the specifications is the recommended bar length, optional size bar lengths are available upon request.

MANUAL EM PORTUGUÊS

⚠️ SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR

As afirmações que são identificadas nos avisos deste manual como uma preocupação pontos críticos que devem ser considerados a fim de prevenir possíveis lesões graves. Portanto, todas as instruções devem ser lidas e seguidas com atenção!

Antes de usar nossa motosserra, o usuário deve ler as instruções no manual cuidadosamente e ser treinado por uma pessoa experiente. Equipamentos de proteção adequados são importantes. Se houver cláusula neste Manual que seja hord para ser anderstand, por favor contacte o seu revendedor.

⚠️ AVISO

Esta marca indica as instruções que devem ser seguidas para evitar acidentes que possam levar a lesões corporais graves ou à morte.

IMPORTANTE

Esta marca indica instruções que devem ser seguidas, ou leva a falha mecânica, avaria ou dano

NOTA

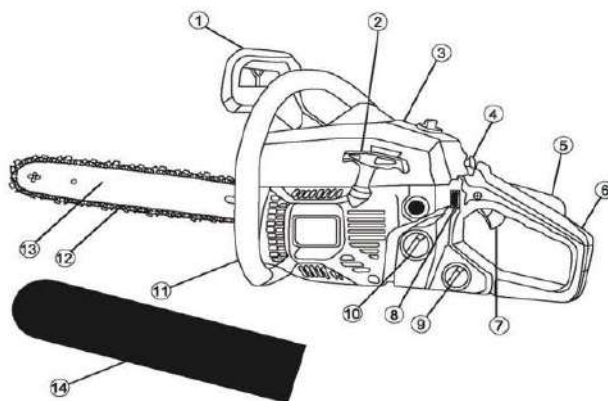
Esta marca indica dicas ou direções úteis no uso do produto.

Conteúdo

1. LISTA DE PEÇAS
2. ADVERTÊNCIAS
3. EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS NO
4. PARA UMA OPERAÇÃO SEGURA
5. INSTALAÇÃO DE BARRA DE GUIA E CORRENTE DE SERRA
6. COMBUSTÍVEL E ÓLEO DE CORRENTE
7. FUNCIONAMENTO DO MOTOR
8. SERRAGEM
9. MANUTENÇÃO
10. MANUTENÇÃO DE CORRENTE DE SERRA E BARRA GUIA
11. GUIA DE SOLUÇÃO DE PROBLEMAS
12. ARMAZENAMENTO
13. ESPECIFICAÇÕES

1. LOCALIZAÇÃO DE PEÇAS

1. Guarda frontal
2. Botão de partida
3. Purificador de ar
4. Botão de estrangulamento
5. Intertravamento do acelerador
6. Alça traseira
7. Gatilho
8. Interruptor liga/desliga
9. Tampa do tanque de óleo
10. Tampa do tanque de combustível
11. Alça dianteira
12. Cadeia
13. Barra de guia
14. Tampa da barra de guia



2. ETIQUETAS DE ADVERTÊNCIA NA MÁQUINA

- 1) Leia o manual do proprietário antes de operar esta máquina.
- 2) Use proteção para cabeça, olhos e ouvidos.
- 3) Use a motosserra com duas mãos, o uso com uma mão da serra pode ser perigoso
- 4) Aviso! Propina é perigo
- 5) Atenção/Atenção
- 6) Operação do freio de corrente (puxado de volta para a alça = inativo, empurrado para frente = ativo)
- 7) Nível de potência sonora garantido determinado de acordo com 2000/14/EC LwA



3. Explicação dos símbolos na máquina

⚠ AVISO

Para uma operação e manutenção seguras, os símbolos são esculpidos em relevo na máquina. De acordo com essas indicações, por favor, tenha cuidado para não cometer um erro.

O porto para abastecer a 'MISTURA GASOLINA'

Posição: tampa de óleo



O porto para reabastecer o 'CHAIN OIL'

Posição: tampa de óleo



A indicação em relação à troca. Virando o motor mude para a direção "0" (STOP), o motor para.

Posição: Traseira-esquerda da unidade



Partida do motor. Se você puxar o botão de estrangulamento (na parte traseira direita da alça traseira) até o ponto da seta, você pode definir o modo de partida da seguinte maneira:

- Posição do primeiro estágio - modo de partida quando o motor está quente, (*partida a quente*)
- Posição de segundo estágio - modo de partida quando o motor está frio, (*partida a frio*)



Posição: Parte superior direita da tampa do purificador de ar

H

H O parafuso sob o carimbo "H" é O parafuso de ajuste de alta velocidade.

L

O parafuso sob o carimbo "L" é o parafuso de ajuste de velocidade lenta.

T

O parafuso à esquerda do carimbo "T" é o parafuso de ajuste Inativo.

Posição: Lado esquerdo da alça traseira



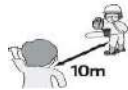



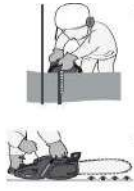


4. PARA UMA OPERAÇÃO SEGURA

■ ANTES DE USAR A MÁQUINA

1. Leia atentamente este manual do proprietário para entender como operar esta unidade corretamente.
2. Nunca opere uma motosserra quando estiver cansado, doente ou chateado, ou sob a influência de medicamentos que possam deixá-lo sonolento, ou se estiver sob a influência de álcool ou drogas.
3. Use calçados de segurança, roupas confortáveis e dispositivos de proteção ocular, auditiva e de cabeça. Use a luva à prova de vibração.
4. Mantenha a corrente da serra afiada e a serra, incluindo o sistema AV, bem conservada. Uma corrente sem brilho aumentará o tempo de corte, e pressionar uma corrente maçante através da madeira



aumentará as vibrações transmitidas às suas mãos. Uma serra com componentes soltos ou com buffers AV danificados ou desgastados também tenderá a ter níveis de vibração mais altos

5. Todas as precauções acima mencionadas não garantem que você não vai sustentar a doença do dedo branco ou síndrome do túnel do carpo. Portanto, usuários contínuos e regulares devem monitorar de perto a condição de suas mãos e dedos. Se algum dos sintomas acima aparecer, procure um médico imediatamente.
6. Tenha sempre cuidado ao manusear o combustível. Limpe todos os derramamentos e, em seguida, mova a motosserra a pelo menos 3 m do ponto de abastecimento antes de ligar o motor. 
7. Elimine todas as fontes de faíscas ou chamas (ou seja, fumo, chamas abertas ou trabalho que possa causar faíscas) nas áreas onde o combustível é misturado, derramado ou armazenado. 
8. Não fume durante o manuseio de combustível ou durante o funcionamento da motosserra 
9. Não permita que outras pessoas estejam perto da motosserra ao iniciar ou cortar. Mantenha transeuntes e animais fora da área de trabalho. Crianças, animais de estimação e transeuntes devem estar a um mínimo de 10 m de distância quando você iniciar ou operar a motosserra
10. Nunca comece a cortar até ter uma área de trabalho clara, pé seguro e um caminho de retirada planejado da árvore que cai. 
11. Segure sempre a motosserra com firmeza com as duas mãos quando o motor estiver ligado. Use um aperto firme com o polegar e os dedos circundando as alças da motosserra. 
12. Mantenha todas as partes do seu corpo longe da corrente da serra quando o motor estiver funcionando.
13. Antes de ligar o motor, verifique se a corrente da serra não está entrando em contato com nada. 
14. Leve sempre a motosserra com o motor parado, a barra guia e a corrente da serra para trás e o silenciador para longe do corpo. 
15. Sempre inspecione a motosserra antes de cada uso em busca de peças desgastadas, soltas ou danificadas. Nunca opere uma motosserra danificada, ajustada incorretamente ou que não esteja completa e seguramente montada. Certifique-se de que a corrente da serra pare de se mover quando o gatilho de controle do acelerador for liberado. 


16. Todo o serviço de motosserra, com exceção dos itens listados no Manual do Proprietário, deve ser realizado por pessoal competente de serviço de motosserra. (Por exemplo, se forem usadas ferramentas inadequadas para remover o volante de inércia, ou se uma ferramenta inadequada for usada para segurar o volante de inércia a fim de remover a embreagem, podem ocorrer danos estruturais no volante de inércia que podem subsequentemente causar a desintegração do volante.)



17. Sempre desligue o motor antes de ligá-lo.

18. Tenha extremo cuidado ao cortar escovas e mudas de tamanho pequeno, porque o material esguio pode pegar a corrente da serra e ser chicoteado em sua direção ou desequilibrá-lo.



19. Ao cortar um membro que está sob tensão, fique atento para que você não seja atingido quando a tensão nas fibras de madeira for liberada.



20. Nunca corte com vento forte, mau tempo, quando a visibilidade é fraca ou em temperaturas muito altas ou baixas. Verifique sempre a árvore em busca de galhos mortos que possam cair durante a operação de corte.

21. Mantenha as alças secas, limpas e livres de mistura de óleo ou combustível.

22. Opere a motosserra somente em áreas bem ventiladas. Nunca ligue ou desligue o motor dentro de uma sala ou edifício fechado. Os gases de escape contêm monóxido de carbono perigoso.



23. Não opere a motosserra em uma árvore, a menos que seja especialmente treinado para isso.



24. Proteja-se contra a propina. Kick-back é o movimento ascendente da barra de guia que ocorre quando a corrente de serra no nariz da barra de guia entra em contato com um objeto. A propina pode levar à perigosa perda de controle da motosserra.

25. TRANSPORTE






- Ao transportar a motosserra. Use a tampa apropriada da barra de guia.
- Carregue a motosserra com o motor parado. a barra guia e a corrente da serra para trás, e o silenciador longe do seu corpo.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA DE PROPINA PARA USUÁRIOS DE MOTOSSERRA

⚠ AVISO

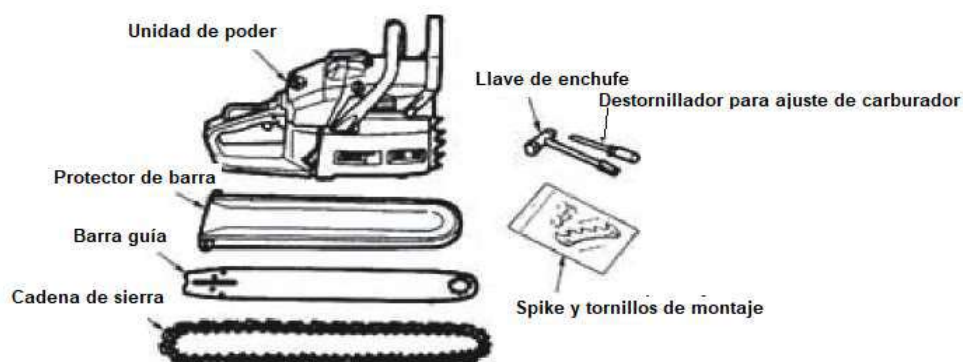
- A propina pode ocorrer quando o nariz ou a ponta da barra guia toca um objeto, ou quando a madeira se fecha e belisca a corrente da serra no corte. O contato da ponta em alguns casos pode causar uma reação reversa extremamente rápida, chutando a barra de guia para cima e de volta em direção ao operador. Apertar a corrente da serra ao longo da parte superior da barra de guia pode empurrar a barra de guia rapidamente de volta para o operador. Qualquer uma dessas reações pode fazer com que você perca o controle da serra, o que pode resultar em ferimentos pessoais graves.
- Não confie exclusivamente nos dispositivos de segurança embutidos em sua serra. Como usuário de motosserra, você deve tomar várias medidas para manter os trabalhos de corte livres de acidentes ou ferimentos.



- 1) Com uma compreensão básica de propina, você pode reduzir ou eliminar o elemento surpresa. A surpresa repentina contribui para acidentes. 
- 2) Mantenha uma boa aderência na serra com as duas mãos, a mão direita na alça traseira e a mão esquerda na alça dianteira, quando o motor estiver funcionando. Use um aperto firme com polegares e dedos circundando as alças da motosserra. Uma aderência firme irá ajudá-lo a reduzir o kick-back e manter o controle da serra. 

- 3) Certifique-se de que a área em que você está cortando está livre de obstruções. Não deixe o nariz da barra de guia entrar em contato com um tronco, galho ou qualquer outra obstrução que possa ser atingida enquanto você estiver operando a serra. 
- 4) Corte em altas rotações do motor
- 5) Não ultrapasse ou corte acima da altura dos ombros.
- 6) Siga as instruções de afiação e manutenção do fabricante para a corrente da serra.
- 7) Utilize apenas barras e correntes de substituição especificadas pelo fabricante ou equivalente. 

5º. INSTALAÇÃO DE BARRA DE GUIA E CORRENTE DE SERRA

Um pacote de unidade de serra padrão contém os itens conforme ilustrado.

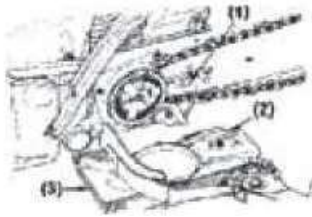


Abra a caixa e instale a barra de guia e a serra na unidade de potência da seguinte maneira:

AVISO

A corrente da serra tem bordas muito afiadas. Use luvas de proteção grossas por segurança.

1. Puli o protetor em direção à alça dianteira para verificar se o freio de corrente não está engatado.
2. Solte as porcas e retire a tampa da corrente.
3. Instale o pico conectado à unidade de alimentação.
4. Ligue a corrente à roda dentada e, ao encaixar a corrente da serra em torno da barra guia, monte a barra guia na unidade de potência. Ajuste a posição da porca do tensor de corrente na tampa da corrente para o orifício inferior da barra guia.



1. Buraco
2. Porca tensionadora
3. Tampa da corrente

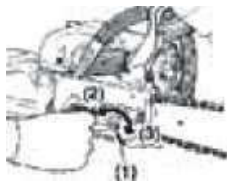
Nota

Preste atenção na direção correta da corrente da serra.

Direção em movimento



5. Encaixe a tampa da corrente na unidade de potência e prenda as porcas à estanqueidade dos dedos.
6. Ao segurar a ponta da barra, ajuste a tensão da corrente girando o parafuso do tensor até que as alças de amarração apenas toquem o lado inferior do trilho da barra.



- (1) Tensor de Tornillo
- (2) Aflojar
- (3) Apertar

7. Aperte as porcas firmemente com a ponta da barra erguida (12 ~ 15 N-m). Em seguida, verifique a corrente para uma rotação suave e tensão adequada ao movê-la manualmente. Se necessário, reajuste com a tampa da corrente solta.
8. Aperte o parafuso do tensor

Nota

Uma nova corrente ampliará seu comprimento no início do uso. Verifique e reajuste a tensão com frequência, pois uma corrente solta pode facilmente descarrilar ou causar um rápido desgaste de si mesmo e da barra guia.

6. COMBUSTÍVEL E ÓLEO DE CORRENTE

▪ **COMBUSTÍVEL**

⚠ AVISO

A gasolina é muito inflamável. Evite fumar ou trazer qualquer chama ou faíscas perto do combustível. Certifique-se de parar o motor e deixá-lo esfriar antes de reabastecer a unidade. Selecione terreno nu ao ar livre para abastecimento e afaste-se pelo menos 3 m (10 pés) do ponto de abastecimento antes de ligar o motor.



■ PROPORCIÓN DE MEZCLA RECOMENDADA

■ **COMO MISTURAR COMBUSTÍVEL**

⚠ AVISO

- Preste atenção à agitação.
 1. Meça as quantidades de gasolina e óleo a serem misturadas.
 2. Coloque um pouco da gasolina em um recipiente de combustível limpo e aprovado.
 3. Despeje todo o óleo e agite bem.
 4. Despeje o restante da gasolina e agite novamente por pelo menos um minuto. Como alguns óleos podem ser difíceis de agitar dependendo dos ingredientes do óleo, agitação suficiente é necessária para que o motor dure muito. Tenha cuidado que, se a agitação for insuficiente, há um perigo aumentado de apreensão precoce do pistão devido à mistura anormalmente magra.
 5. Coloque uma indicação clara na parte externa do recipiente para evitar misturar com gasolina ou outros recipientes.
 6. Indique o conteúdo na parte externa do recipiente para facilitar a identificação.

■ **ABASTECIMENTO DA UNIDADE**

1. Destorça e remova a tampa de combustível. Repouse a tampa em um lugar sem poeira.
2. Coloque combustível no tanque de combustível até 80% da capacidade total.
3. Aperte a tampa de combustível com segurança e limpe qualquer derramamento de combustível ao redor da unidade.

⚠ AVISO

1. Selecione terreno plano e nu para abastecimento.
2. Afaste-se pelo menos 3 metros (10 pés) do ponto de abastecimento antes de ligar o motor.
3. Pare o motor antes de reabastecer a unidade. Nesse momento, certifique-se de agitar suficientemente a gasolina misturada no recipiente.

▪ PARA A VIDA ÚTIL DO MOTOR, EVITE:

1. COMBUSTÍVEL SEM ÓLEO (GASOLINA CRUA) - Causará danos severos às peças internas do motor muito rapidamente.
2. GASOHOL - Pode causar deterioração de peças de borracha e/ou plástico e interrupção da lubrificação do motor.
3. **Os combustíveis mistos que tenham sido deixados sem utilização durante um período igual ou superior a um mês** podem entupir o carburador e fazer com que o motor não funcione correctamente.
4. No caso de armazenar o produto por um longo período de tempo, limpe o tanque de combustível depois de deixá-lo vazio. Em seguida, acione o motor e esvazie o carburador do combustível composto.
5. No caso de sucateamento do recipiente de óleo misto usado, descarte-o apenas em um local de armazenamento autorizado.

Nota

Quanto aos detalhes da garantia de qualidade, leia a descrição com atenção. Além disso, o desgaste e a troca de produto sem influência funcional não são cobertos pela garantia. Além disso, tenha cuidado para que, se o uso no manual de instruções não for obsoleto quanto à gasolina misturada, etc, descrita nele, ela pode não estar coberta pela garantia.

■ ÓLEO DE CORRENTE

Use óleo de motor SAE #10W-30 durante todo o ano ou SAE #30 ~ #40 no verão e SAE #20 no inverno.

Nota

Não utilize óleo desperdiçado ou regenerado que possa causar danos à bomba de óleo

7. FUNCIONAMENTO DO MOTOR

⚠ AVISO

É muito perigoso rodar uma motosserra que monta peças quebradas ou não tem peças.

Antes de ligar o motor, certifique-se de que todas as peças, incluindo barra e corrente, estão instaladas corretamente.

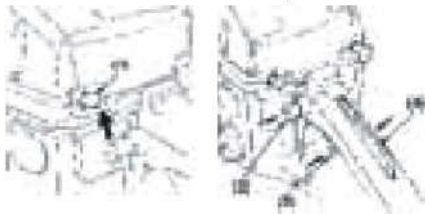
PARTIDA DO MOTOR

1. Encha os tanques de combustível e de óleo de corrente, respectivamente, e aperte as tampas com segurança.



1. Corrente de óleo
2. Combustível

2. Defina o interruptor para "I"



1. Interruptor
2. Trinco
3. Alavanca do acelerador
4. Intertravamento do acelerador

3. Enquanto segura a alavanca do acelerador junto com o intertravamento do acelerador, empurre a trava lateral e solte a alavanca do acelerador para mantê-la na posição inicial.
4. Puli o botão de estrangulamento para a posição fechada

Nota

Ao reiniciar imediatamente após a parada do motor, ajuste o botão de estrangulamento na posição de primeiro estágio (abertura de estrangulamento e alavanca do acelerador na posição inicial).

Nota

Uma vez que o botão de estrangulamento tenha sido puxado, ele não retornará à posição de operação, mesmo se você pressioná-lo com o dedo. Quando desejar retornar o botão de estrangulamento à posição de operação, puxe a alavanca do acelerador.

5. Enquanto segura a unidade de serra firmemente no chão, puli a corda de partida vigorosamente

⚠ AVISO

• Não ligue o motor enquanto a motosserra estiver pendurada em uma das mãos. A corrente da serra pode tocar o seu corpo. Isso é muito perigoso.

6. Quando o motor tiver inflamado, primeiro empurre o botão de estrangulamento para a posição de primeiro estágio e, em seguida, puxe o motor de arranque novamente para ligar o motor.

7. Deixe o motor aquecer com a alavanca do acelerador ligeiramente puxada.

⚠ AVISO

- Mantenha-se afastado da corrente da serra, pois ela começará a girar após a partida do motor.

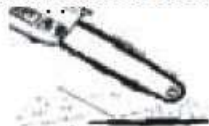
■ VERIFICAÇÃO DO ABASTECIMENTO DE PETRÓLEO

⚠ AVISO

- Certifique-se de configurar a barra e a corrente ao verificar o fornecimento de óleo. Caso contrário, as partes rotativas podem ser expostas. É muito perigoso.

Depois de ligar o motor, execute a corrente a uma velocidade média, como mostra a figura.

El aceite del motor está



O fluxo de óleo da corrente pode ser alterado inserindo uma chave de fenda no orifício no fundo do lado da embreagem. Ajuste de acordo com suas condições de trabalho.



**Ajuste del flujo de
aceite de la cadena**

Nota

Uma vez que o tanque de óleo deve ficar quase vazio no momento em que o combustível é usado. Certifique-se de reabastecer o tanque de óleo toda vez que reabastecer a serra.

■ AJUSTE DO CARBURADOR



1. Agulha L
2. Agulha H
3. Parafuso de ajuste em marcha lenta

O carburador da sua unidade foi ajustado de fábrica, mas pode exigir ajuste fino devido a uma mudança nas condições de operação.

Antes de ajustar o carburador, certifique-se de que os filtros de ar/combustível fornecidos estão limpos e frescos e o combustível devidamente misturado.

Ao ajustar, execute as seguintes etapas:

Nota

Certifique-se de ajustar o carburador com a corrente de barra acoplada.

1. As agulhas H e L são restritas dentro do número de voltas, conforme mostrado abaixo.

Agulha H:	13/8
L agulha:	11/4

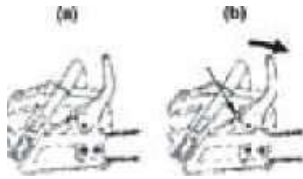
2. Ligue o motor e deixe-o aquecer em baixa velocidade por alguns minutos.
3. Gire o parafuso de ajuste de marcha lenta (T) no sentido anti-horário para que a corrente da serra não gire. Se a velocidade de marcha lenta for muito lenta, gire o parafuso no sentido horário.
4. Faça um corte de teste e ajuste a agulha H para obter a melhor potência de corte, não para a velocidade máxima.

■ FREIO DE CORRENTE

Esta máquina é equipada com um freio automático para parar a rotação da corrente da serra na ocorrência de propina durante o corte da serra. O freio é acionado automaticamente por força inercial, que atua sobre o peso instalado dentro da proteção dianteira.

Este freio também pode ser operado manualmente com o protetor dianteiro voltado para a barra guia.

Para soltar o freio, puxe o protetor dianteiro em direção à maçaneta dianteira até que um som de "clique" seja ouvido.

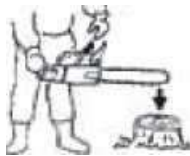


[Atenção]

Certifique-se de confirmar o funcionamento do freio durante a inspeção diária

Como confirmar:

1. Desligue o motor.
2. Segurando a motosserra horizontalmente, solte a mão da alça dianteira, bata a ponta da barra de guia em um toco ou em um pedaço de madeira e confirme o funcionamento do freio. O nível de operação varia de acordo com o tamanho da barra.



Caso o freio não seja eficaz, solicite ao nosso revendedor vistoria e reparos.

Se o motor continuar girando em alta velocidade com o freio engatado, a embreagem superaquecerá causando problemas. Quando o freio acionar durante a operação, solte imediatamente a alavanca do acelerador para parar o motor.

■ PARAGEM DO MOTOR

1. Solte a alavanca do acelerador para permitir que o motor fique em marcha lenta por alguns minutos.
2. Defina o interruptor para a posição "O" (STOP).

Mecanismo anticongelante do carburador

Operar motosserras em temperaturas de 0 - 5°C em momentos de alta umidade pode resultar na formação de gelo dentro do carburador, e isso, por sua vez, pode causar a potência de saída do motor para ser reduzida ou para o motor não funcionar sem problemas.

Este produto foi concebido com uma escotilha de ventilação no lado direito da superfície da tampa do cilindro para permitir o fornecimento de ar quente ao motor e, assim, evitar a ocorrência de gelo.

Em circunstâncias normais, o produto deve ser usado no modo normal de operação, ou seja, no modo para o qual está configurado no momento do envio. No entanto, quando existe a possibilidade de ocorrer congelamento, a unidade deve ser configurada para funcionar no modo anticongelante antes do uso.



1. Tampa do purificador de ar
2. Placa do obturador
3. Parafuso
4. Modo de operação normal
5. Modo anticongelante
6. Tela

⚠ AVISO

- Continuar a utilizar o produto no modo anticongelante, mesmo quando as temperaturas subirem e regressarem ao normal, pode resultar no arranque correcto do motor ou no funcionamento normal do motor à sua velocidade normal e, por esta razão, deve sempre certificar-se de que regressa a unidade ao modo de funcionamento normal se não houver perigo de ocorrência de congelamento.

■ COMO ALTERNAR ENTRE OS MODOS DE OPERAÇÃO



Protetor de neve

1. Vire o interruptor do motor para desligar o motor.
2. Remova a tampa do purificador de ar da tampa do cilindro
3. Solte um parafuso e remova a tela na parte de trás da tampa do purificador de ar.
4. Vire a tela pela metade e reinstale na tampa.

Nota

Ao usar a serra com o modo anticongelante, verifique frequentemente a tela e mantenha-a limpa de pó de serra.

8. SERRAGEM

⚠ AVISO

Antes de prosseguir para o seu trabalho, leia a seção "Para uma operação segura".
Recomenda-se primeiro praticar serrar toras fáceis. Isso também ajuda você a se acostumar com sua unidade.



Siga sempre as normas de segurança. A motosserra só deve ser utilizada para o corte de madeira. É proibido cortar outros tipos de material. As vibrações e o retrocesso variam de acordo com diferentes materiais e os requisitos das normas de segurança não seriam respeitados. Não use a motosserra como alavanca para levantar, mover ou dividir objetos. Não o bloqueie sobre suportes fixos. É proibido engatar ferramentas ou aplicações no INPI que não sejam as especificadas pelo fabricante.



Não é necessário forçar a serra no corte. Aplique apenas uma leve pressão durante o funcionamento do motor a todo vapor.
Quando a corrente da serra estiver presa no corte, não tente retirá-la à força, mas use uma cunha ou uma alavanca para abrir o caminho.

▪ PROTEJA-SE CONTRA A PROPINA



- Esta serra é equipada com um freio de corrente que irá parar a corrente em caso de propina se estiver operando corretamente. Você deve verificar o funcionamento do freio de corrente antes de cada uso, executando a serra em cheio o acelerador por 1 - 2 segundos e empurrando o protetor de mão dianteiro para frente. A corrente deve parar imediatamente com o engine a toda velocidade. Se a corrente demorar a parar ou não parar, substitua a faixa de freio e o tambor de embreagem antes de usar.
- É extremamente importante que o freio de corrente seja verificado quanto ao funcionamento adequado antes de cada uso e que a corrente esteja afiada para manter o nível de segurança desta serra. A remoção dos dispositivos de segurança, a manutenção inadequada ou a substituição incorreta da barra ou da corrente podem aumentar o risco de ferimentos pessoais graves devido à propina.



▪ DERRUBANDO UMA ÁRVORE



1. Decida a direção da derrubada considerando o vento, inclinação da árvore, localização de galhos pesados, facilidade de concluir a tarefa após a derrubada e outros fatores.
2. Ao limpar a área ao redor da árvore, organize um bom ponto de apoio e caminho de retirada.
3. Faça um corte de um terço do caminho para dentro da árvore do lado da derrubada.
4. Faça um corte de corte do lado oposto do entalhe e em um nível ligeiramente mais alto do que o fundo do entalhe.

⚠ AVISO

- Quando você cair uma árvore, certifique-se de avisar os trabalhadores vizinhos do perigo.

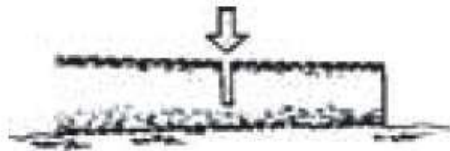
Bucking e Limbing

⚠ AVISO

- Garanta sempre o seu ponto de apoio. Não fique no tronco.
- Fique atento ao rolamento de uma tora cortada. Especialmente quando se trabalha em declive, fique no lado de cima da tora.
- Siga as instruções em "Para operação segura" para evitar a cobrança de escanteio da serra.

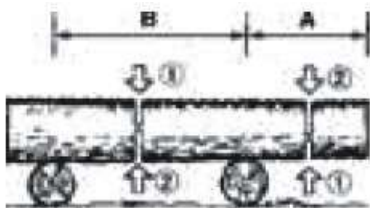
Antes de iniciar o trabalho, verifique a direção da força de flexão dentro da tora a ser cortada. Termine sempre o corte do lado oposto do sentido de flexão para evitar que a barra guia fique presa no corte.

Um tronco caído no chão



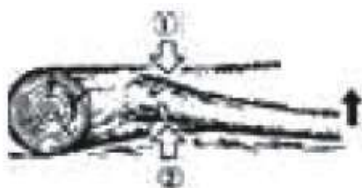
Viu no meio do caminho, depois rolou a tora e cortou do lado oposto.

Um tronco pendurado no chão



Na área A, viu subir de um terço de baixo e finalizar serrando de cima. Na área B, viu descer de cima um terço e finalizar serrando de baixo

Corte dos membros da árvore caída

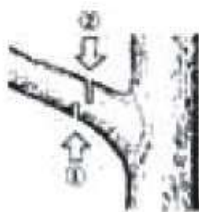


Primeiro, verifique para qual lado o membro está dobrado. Em seguida, faça o corte inicial do lado dobrado e finalize serrando do lado oposto.

⚠ AVISO

- Esteja atento à resmola de um membro cortado.

Poda de Árvore em Pé



Saia de baixo, termine de cima.

⚠ AVISO

- Não exagere.
- Não corte acima da altura dos ombros.
- Use sempre as duas mãos para segurar a serra

9. Manutenção

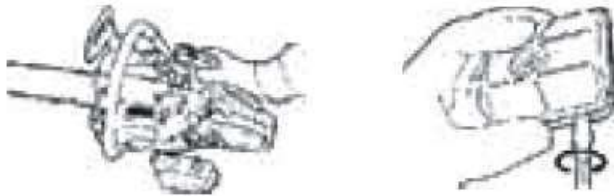
⚠ AVISO

- Antes de limpar, inspecionar ou reparar a unidade, certifique-se de que o motor parou e está frio. Desconecte as velas de ignição para evitar o arranque acidental.

■ MANUTENÇÃO APÓS CADA UTILIZAÇÃO

1. Filtro de ar

A poeira na superfície mais limpa pode ser removida batendo um canto do limpador contra uma superfície dura. Para limpar a sujeira nas malhas, divida o limpador em metades e escove na gasolina. Ao usar ar comprimido, sopre por dentro.



Para montar as metades do limpador, pressione o aro até clicar.

Nota

Ao instalar o filtro principal, certifique-se de que os sulcos na borda do filtro estejam corretamente ajustados com as projeções na tampa do cilindro.

2. Porto de lubrificação

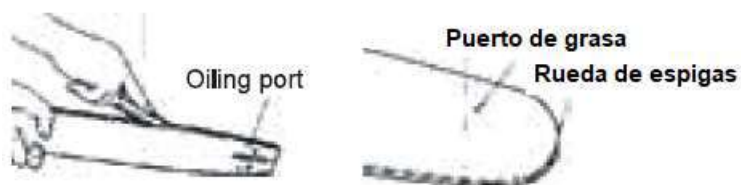
Desmonte a barra de guia e verifique se há entupimento na porta de lubrificação.



3. Barra de guia

Quando a barra de guia estiver desmontada, remova a serragem no sulco da barra e na porta de lubrificação.

Unte a roda dentada do nariz a partir da porta de alimentação na ponta da barra



4. Outros

Verifique se há vazamento de combustível e fixações soltas e danos às principais peças, especialmente juntas de manuseio e montagem de barra guia. Se algum defeito for encontrado, certifique-se de repará-los antes de operar a serra novamente.

■ PONTOS DE ATENDIMENTO PERIÓDICO

1. Aletas do cilindro

O entupimento de poeira entre as aletas do cilindro causará superaquecimento do motor. Verifique e limpe periodicamente as aletas do cilindro depois de remover o purificador de ar e a tampa do cilindro. Ao instalar a tampa do cilindro, certifique-se de que os fios do interruptor e os grommets estejam posicionados corretamente no lugar.



Nota

Certifique-se de bloquear o orifício de entrada de ar.

2. Filtro de combustível

- a) Usando um gancho de arame, retire o filtro da porta de enchimento.
- (b) Desmonte o filtro e lave com gasolina, ou substitua por um novo, se necessário.



Nota

Depois de remover o filtro, use uma pitada para segurar a extremidade do tubo de sucção.

Ao montar o filtro, tome cuidado para não permitir fibras filtrantes ou poeira dentro do tubo de sucção.

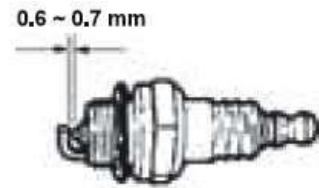
3. Tanque de óleo

Com um gancho de arame, retire o filtro de óleo através da porta de enchimento e limpe na gasolina. Ao colocar o filtro de volta no tanque, certifique-se de que ele venha para o canto direito dianteiro. Limpe também a sujeira no tanque.



4. Vela de ignição

Limpe os eletrodos com uma escova de arame e redefina a folga para 0,65 mm, conforme necessário.



5º. Roda dentada

Verifique se há rachaduras e desgaste excessivo interferindo no acionamento da corrente. Se o desgaste for considerável, substitua-o por um novo. Nunca encaixe uma corrente nova em uma roda dentada desgastada, ou uma corrente desgastada em uma nova roda dentada.



6. Amortecedores dianteiros e traseiros

Substitua se a peça aderida estiver descascada ou se observar rachadura na parte de borracha.

10. Manutenção de Corrente de Serra e Barra Guia

■ Corrente de serra

⚠ AVISO

• É muito importante para uma operação suave e segura manter os cortadores sempre afiados.

Os cortadores precisam ser afiados quando:

- A serragem torna-se semelhante a pó.
 - Você precisa de força extra para enxergar.
 - O caminho de corte não vai reto.
 - A vibração aumenta.
 - O consumo de combustível aumenta.

Padrões de configuração do cortador:

⚠ AVISO

■ Certifique-se de usar luvas de segurança.

Antes de arquivar:

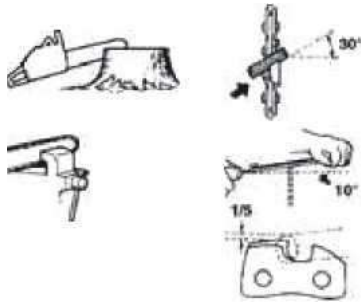
- Certifique-se de que a corrente da serra está segura.

- Certifique-se de que o motor está parado.
- Use um arquivo redondo de tamanho adequado para a cadeia.

Tipo de corrente: 91VG

Tamanho do arquivo: 4.0 mm (5/32in)

Coloque o arquivo no cortador e empurre para frente. Mantenha a posição do arquivo conforme ilustrado



Depois que cada cortador tiver sido arquivado, verifique o medidor de profundidade e arquite-o no nível adequado, conforme ilustrado.



⚠ AVISO

Certifique-se de arredondar a borda dianteira para reduzir a chance de kickback ou quebra de alça de desemate.

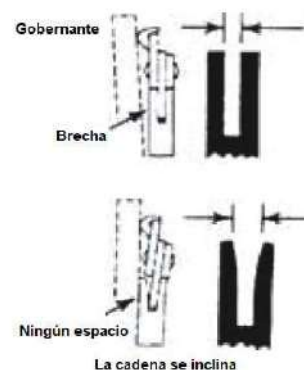
Certifique-se de que cada cortador tenha o mesmo comprimento e ângulos de borda ilustrados.



■ Barra Guia

Inverta a barra ocasionalmente para evitar o desgaste parcial.

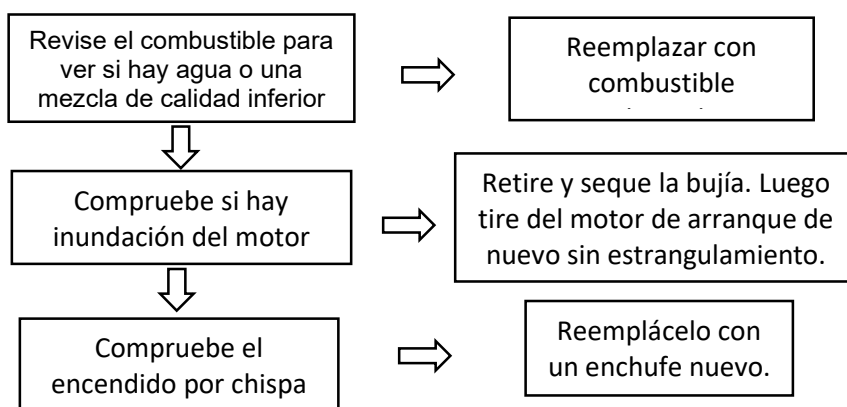
O trilho da barra deve ser sempre quadrado. Verifique se há wea do trilho da barra. Aplique uma régua na barra e na parte externa de um cortador. Se for observado um desnível entre eles, o trilho é normal. Caso contrário, o trilho da barra é desgastado Essa barra precisa ser corrigida ou substituída.



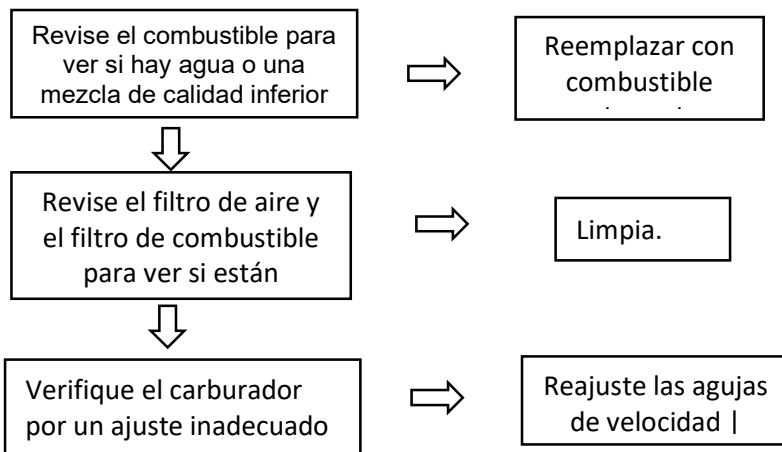
11. Guia de Solução de Problemas

Caso 1. Falha inicial

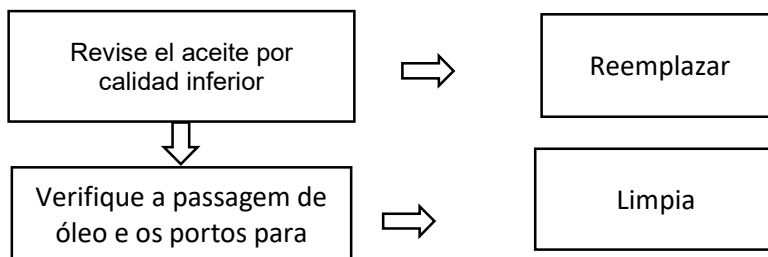
- Verifique se o sistema de prevenção de gelo não está funcionando.



Caso 2. Falta de potência/Má aceleração/Marcha lenta brusca

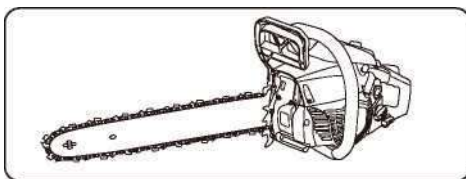


Caso 3. Óleo não sai



Se a unidade parece precisar de mais serviços, por favor, consulte com uma loja de serviço autorizada em sua área.

12. ARMAZENAMENTO



AVISO

ARMAZENAMENTO DE LONGO PRAZO (MAIS DE 60 dias)

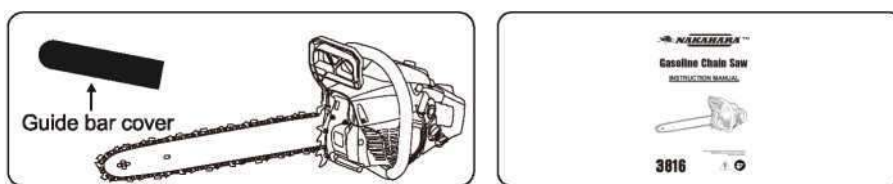
PELIGRO
 NO ALMACENAR EN UN RECINTO
 DONDE LOS GASES DE COMBUSTIBLE
 PUEDAN ACUMULARSE O ALCANZAR
 LLAMAS ABIERTAS O CHISPAS

Não armazene sua unidade por um período prolongado de tempo (60 dias ou mais) sem realizar a manutenção de armazenamento de proteção, que inclui o seguinte:

1. Store unidade em local seco e sem poeira, fora do alcance de crianças e outras pessoas não autorizadas.
2. Coloque a ignição na posição "STOP" do interruptor.
3. Remova o acúmulo de graxa. Óleo, sujeira e detritos fro, exterior da unidade
4. Realizar todas as lubrificações periódicas e serviços necessários.
5. Aperte todo o parafuso e porcas.
6. Escorra completamente o tanque de combustível e puxe a alça de partida de recuo várias vezes para remover o combustível do cilindro.

NOTA

- Para futuras pesquisas, você deve manter este manual do operador.
- . Se este manual do operador se tornou ilegível ou foi perdido, compre um novo no seu revendedor.
- Ao alugar uma máquina juntamente com esta



manual do operador fornece explicação e construção, por favor, rend a máquina juntamente com este manual do operador para uma pessoa que opera a máquina emprestada.

- Ao transferir um produto, entregue-o anexando o manual do operador.

7. Retire a vela de ignição e despeje 1/2 colher de sopa de óleo fresco, limpo e de dois tempos do motor no cilindro através do orifício da vela de ignição.

- A. Coloque um pano limpo sobre o orifício da vela de ignição.

B. Puxe a alça de partida de recuo 2 ou 3 vezes para

C. Observe a localização do pistão através do orifício da vela.

Puxe a alça de partida de recuo lentamente até que o pistão atinja o topo de seu curso e deixe-o lá.

8. Lnstall a vela de ignição (não conecte o cabo de ignição).

9. Cober a corrente e a barra de guia com a tampa da barra guia antes de colocá-las em armazenamento.

ESPECIFICAÇÃO

MODELO :	BON-P-CS40
Motor	2,1HP
Barra guia	16" (Opcional 18")
corrente de serra	3/8" LP (Opcional 3/8")
Capacidade do tanque de combustível	410 ml
Capacidade do tanque de óleo do motor	240 ml
Revolução máxima	12100 Por minuto
Mistura de combustível%	50 :1
Lubrificação	Lubricación de cadena automática ajustable
INCLUI	
Manual de instruções: 1 peça	
Kit de ferramentas: 1 conjunto	
Garrafa de mistura de combustível: 1 peça x 2 litros	

Nota:

O comprimento da barra mostrado nas especificações é o comprimento de barra recomendado, tamanhos opcionais de comprimentos de barra estão disponíveis mediante solicitação



BONHOEFFER



ESCANEAR PARA
VISITAR EL SITIO WEB

SCAN TO VISIT WEBSITE

DIGITALIZE PARA VISITAR O SITE



Bonhoeffler Machines



Bonhoeffler_Machines



Bonhoeffler Machines

CORPORATE OFFICE / OFICINA CORPORATIVA / ESCRITÓRIO CORPORATIVO:
PLOT NO. 756, UDYOG VIHAR PHASE-5, GURUGRAM,
HARYANA -122016, INDIA

sales@bonhoeffermachines.com